

...eine Stadt in Bewegung

# STADTQUELLE

SALZKOTTEN

## SONDERAUSGABE

**klingsenthal.**  
SPORT  
**Marathon**  
**2013**  
**Salzkotten**

**DAS KOMPLETTE  
PROGRAMM!**

**ALLE LÄUFE!**

**STRECKENPLAN  
LAUFSTRECKE!**

**AM 1. & 2. JUNI:**

**VITALITÄTS- UND  
GESUNDHEITSTAGE**  
SALZKOTTEN 2013  
in der  
Sälzerhalle

Nr. 25

**12.000 Exemplare**

27.- 28. Mai 2013

**Marathon  
in Salzkotten  
am Sonntag  
2. Juni  
2013**

# VITAL UND GESUND DURCHSTARTEN!

Jeder möchte doch sein Leben gern fit und gesund verbringen. Vielen gelingt das auch, aber für manche Menschen ist die Frage nach dem Wie recht schwierig. Deshalb hat die Deutsche Gesellschaft für Ernährung einige hilfreiche Regeln erstellt, die helfen sollen, die Ernährung im Alltag appetitlich und schmackhaft zu gestalten. Hier das Wichtigste in Kürze zusammengefasst:

Die Kalorienaufnahme sollte ausgewogen sein, also nicht zu viel und nicht zu wenig. Trinken am besten in reichlicher Menge Leitungswasser, Kräutertee oder reine Fruchtsäfte. Lieber zu Vollkornprodukten als zu Weißmehlprodukten greifen. Reichlich Obst und Gemüse – am besten 5 Portionen pro Tag. Sparsam sollte mit Salz, Fett (nicht mehr als 60g pro Tag), Zucker und Alkohol umgegangen werden. Zweimal in der Woche Fisch und zweimal

in der Woche Fleisch auf dem Teller reicht aus. Magermilch und fettarme Milchprodukte sollten jeden Tag auf dem Speiseplan stehen.

Trotz allen Richtlinien sollte der Spaß am Essen nicht verloren gehen – kleine Sünden sind natürlich erlaubt!

Zu einer gesunden Lebensweise gehört ebenfalls der Sport: Gehen Sie raus an die frische Luft und laufen Sie Fettpölsterchen und Stimmungstiefs davon. Und dabei ist es auch noch so einfach. Bequeme Trainingskleidung und ein Paar Laufschuhe sind alles, was Sie brauchen. Eine geeignete Trainingsstrecke befindet sich eigentlich immer ganz in der Nähe. Die gleichmäßige Bewegung regt den Kreislauf an, Herz- und Lungentätigkeit werden gesteigert und damit verbessert sich die Sauerstoffversorgung im gesamten Körper. Im niedrigen Pulsbereich wird die Fettverbrennung besonders

gepuscht. Der Muskelaufbau wird gefördert und das Gewebe gefestigt. Noch dazu macht das Laufen den Kopf frei. Im Gehirn regt es den Ausstoß von Endorphinen oder so genannten Glückshormonen an. – Und so steigert sich auch die Lebensqualität! Natürlich gibt es viele weitere Sportarten, die Spaß machen können – sei es Schwimmen, Radfahren, Inlineskaten oder Wandern – eine passende Sportart findet sich für jedes Gemüt.

Was für viele Berufstätige und/oder Eltern jedoch hinzukommt ist der Zeitfaktor. Man schafft es nicht jeden Tag Sport zu treiben. Es gibt jedoch ein paar kleine Tricks Bewegung in den Alltag einzubauen. Der Klassiker ist natürlich das Auto gegen das Fahrrad zu tauschen und zur Arbeit zu radeln – eine gute Methode für diejenigen deren Arbeitsweg nicht allzu lang ist. Als Mutter kann man



**VITALITÄTS- UND GESUNDHEITSTAGE SALZKOTTEN 2013**

**In der Sälzerhalle**  
**Samstag 1. Juni 13 bis 18 Uhr**  
**Sonntag 2. Juni 10 bis 18 Uhr**

mit den Kindern spazieren gehen, Fußball spielen oder eine Radtour machen – Sport *mit* Kind lautet die Devise. Mit etwas Überlegung und Kreativität, wie Kinder in den

sportlichen Alltag eingebunden werden können, wird man schnell feststellen, dass auch für Eltern ausreichend Zeit für sportliche Aktivitäten zur Verfügung steht. Von der sportlichen Bewegung profitieren nicht nur die Eltern. Denn jeder weiß, wie wichtig Bewegung für die Entwicklung der koordinativen Fähigkeiten der Kinder ist. Zudem haben Studien bewiesen, dass Sport treibende Kinder ihre schulischen Leistungen verbessern, da die Aufmerksamkeit steigt und das Stressempfinden abnimmt.

**Möbel und Strandkörbe aus Teak in höchster Qualität!**  
**Premiumware zu Aktionspreisen -30% -50% -70%**

Teakmöbel

Strandkörbe

Flechtmöbel

Aktionsware

[www.goesken-4jahreszeiten.de](http://www.goesken-4jahreszeiten.de)

Göskes 4-Jahreszeiten, Lange Str. 60, 33154 Salzkotten, Tel.: 0 52 58 937 997

## IMPRESSUM

An der Burg 24 · 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 980 45-0 · Fax 0 52 58 / 980 45-29  
 info@stadtquelle-salzkotten.de

### Anzeigen & Redaktion:

Christiane Hüppeimer, Stephanie Tölle

### Gesamtleitung & Layout:

Dieter Hüppeimer, Stephanie Tölle

### Auflage:

12.000 Exemplare

Fotos von allen Stadtfesten auf der Website:

**WWW.STADTQUELLE-SALZKOTTEN.DE**

...und jetzt auch auf facebook.



### Herausgeber

**HÜPPMEIER**  
 MARKETING & DESIGN

An der Burg 24  
 33154 Salzkotten

Telefon 0 52 58 / 980 45-0  
 Fax 0 52 58 / 980 45-29  
 info@hueppeimer-md.de

### Druck

Druckerei Lindhauer  
 Zur alten Kapelle 15  
 33129 Delbrück-Lippling  
 Tel.: 0 52 50 / 83 60  
 Fax: 0 52 50 / 57 29

### Zustellung

HESA-Werbung  
 Josef Heffner  
 Friedrich-List-Straße 39  
 33100 Paderborn  
 Telefon 0 52 51 / 8787766

Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos u. Druckvorlagen wird keine Haftung übernommen. Die Veröffentlichung und Kürzung derselben behalten wir uns vor. Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Dies gilt insbesondere für Anzeigen und Fotos. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Für Druckfehler insbesondere bei Preis- und Artikelangaben, sowie auf Rechte zugesandter Fotos werden keinerlei Haftungen übernommen.

# GRUSSWORTE ZUM MARATHON

**Michael Dreier**  
Bürgermeister und Schirmherr



Liebe Läuferinnen und Läufer, verehrte Gäste!

In diesem Jahr findet zum 6. Mal der Klingenthal Sport Marathon in Salzkotten statt. In den sechs Jahren hat sich die große Laufveranstaltung immer wieder verändert und weiterentwickelt. Eine wesentliche Neuerung erfährt der Marathon aber in diesem Jahr. Die Strecke wurde komplett verändert und verläuft jetzt auf einem 10 km-Rundkurs. So können die Disziplinen, der Klingenthal Sport Marathon, der ERIMA Halbmarathon, der UNITY-Staffelmarathon und der 10 km-Lauf gleichzeitig gestartet werden. Die Läuferinnen und Läufer gehen um 9:00 Uhr zusammen auf die Strecke und laufen die erste Runde in einem großen Sportlerfeld.

Auch für die Zuschauer ergeben sich durch die neue Strecke große Vorteile. Sie können die Läufer öfter sehen und gebührend anfeuern. Die Vitalitäts- und Gesundheitstage in der Sälzerhalle werden das Rahmenprogramm ergänzen. Die Messe, durch-

**Sascha Wiczynski**  
Veranstaltungsleiter Marathon



geführt von adiepro sport | event informiert die Besucherinnen und Besucher sowie die Teilnehmer über die Themen Gesundheit, Sport und Fitness. Ein Besuch in der Sälzerhalle lohnt sich. Die Läufer erhalten hier ihre Startunterlagen und werden auch auf der Strecke die

Sälzerhalle besuchen. Die neue Streckenführung führt durch die Halle.

Das „Sälzer-Zehntel“ erfreut sich bereits großer Beliebtheit und wird in Verne starten. Für die Läufer dieser kürzesten Disziplin ist auch auf dem Marktplatz das Ziel.

Zahlreiche Salzkottener Kinder freuen sich bereits auf die Bambini-Läufe. Es ist uns gemeinsam mit der Volksbank Brilon-Büren-Salzkotten ein großes Anliegen, die Laufbereitschaft bereits der kleinen Sportler zu unterstützen. Für die Kindergarten- und Schulkinder ist es immer eine besondere Freude. Herzlich bedanken wir uns bei den beteiligten Sportvereinen und allen Helferinnen und Helfern. Ohne diese Unterstützung ist eine solche Großsportveranstaltung nicht durchführbar.

An diesem Marathon-Wochenende steht ganz Salzkotten im Zeichen des Sportes und der Gesundheit. Allen Sportlerinnen und Sportlern wünschen wir im Namen des ganzen Teams viel Erfolg, tolles Laufwetter und einen angenehmen Aufenthalt in der Sälzerstadt. Bleiben Sie sportlich und gesund!

*Michael Dreier* Bürgermeister  
*Sascha Wiczynski* Organisationsleiter

**Hans-Joachim Meier**  
Leitung Messe/Rahmenprogramm



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Läuferinnen und Läufer,

der Salzkottener Klingenthal Sport Marathon erfreut sich jedes Jahr steigender Beliebtheit und wird bereits zum 3. mal in Verbindung mit der Sälzerhalle durchge-

führt, wo neben der Startnummernausgabe die Themenbereiche Gesundheit, Vitalität und Fitness durch zahlreiche Fachaussteller und Impulsvorträge vorgestellt wird.

In der heutigen Zeit kommt dem Sport nicht nur aus gesundheitlichen Gründen, sondern auch aus gesellschaftspolitischen Gründen eine große Bedeutung zu. Zum einen steigen die Kosten im Gesundheitswesen weiter beständig an, und zum anderen wandelt sich die Altersstruktur, wo der demografische Wandel bereits jetzt starke Spuren am Altersaufbau der Bevölkerung hinterlassen hat. Immer mehr Menschen werden sich einer der Bedeutung einer nachhaltigen, gesundheits- und umweltbewussten Lebensweise bewusst.

Diese Bereitschaft, gerade im Bezug auf den Sport einen gesünderen Lebensstil zu entwickeln und Erkrankungen zu behandeln, muss gefördert und unterstützt werden, von allen Teilen der Gesellschaft. Lassen Sie uns gemeinsam bei der 6. Auflage des Klingenthal-Sport Marathons die Themenbereiche Vitalität und Gesundheit in der Sälzerhalle vorstellen, um möglichst vielen Menschen Orientierung zu bieten – auf einem Weg zu mehr Lebensqualität.

*Ihr Hans-Joachim Meier*



Ihr Hörakustiker in Salzkotten

**HÖRSYSTEME HÄUSLER**  
Das Leben klingt gut.

Das Hörsysteme Häusler Team wünscht viel Erfolg beim Marathon 2013!

Filialeiter Björn Bergen

**Hörsysteme Häusler**  
Klingelstraße 35 ▪ Tel.: 05258 21991  
[www.das-leben-klingt-gut.de](http://www.das-leben-klingt-gut.de)

**Minipreis**  
Mein Familienmarkt!

Wir wünschen allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen erfolgreichen Marathon!

Am Wallgraben 14 · 33154 Salzkotten · [www.minipreis.de](http://www.minipreis.de)

# klingsenthal. SPORT Marathon

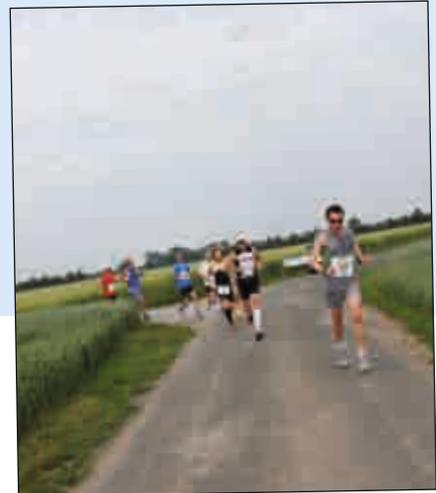
## IMPRESSIONEN



Am Sonntag, 03. Juni fand der 5. Klingenthal Sport Marathon in Salzkotten statt. Leider bescherte der Wettergott in diesem Jahr den Läufern nicht, wie in den letzten Jahren, Sonne und Wärme, sondern viel Regen. Trotzdem oder gerade weil es nicht so heiß war, wurden neue Bestzeiten und Rekorde aufgestellt. Über die Marathondistanz siegte Mathias Nahen vom TV Jahn mit einer Zeit von 2:42:48,9 Stunden. Bei den Damen gewann Lokalmatadorin Mechthild Lappe. Sie

siegte zum vierten Mal über die 42,195 km in ihrer Heimatstadt. Die 21,098 km des ERIMA Halbmarathons legte der Tscheche Tomas Blaha als Schnellster zurück. Er startete wie im letzten Jahr für das Team Städtepartnerschaft Salzkotten-Bystrice und verbesserte seine Zeit auf 1:13:14,1 Stunden. Dies ist ein neuer Streckenrekord. Bei den Damen siegte Dr. Franziska Stebner vom LC Paderborn und verteidigte somit auch den Titel aus dem letzten Jahr. Acht

Minuten später, mit einer Zeit von 1:33:26,7 Stunden kam Nadja Koch vom SCC Scharmede ins Ziel. Den neuen 10-km Lauf gewann Holger Schulte aus Niederntudorf mit einer Zeit von 42:43,8 Minuten. Bei den Damen siegte Anja Sauerland mit einer Zeit von 47:49,3 Minuten. Den ersten Sieg bei dem Sälzer Zehntel über eine Strecke von 4,2195 km erreichte Marco Göbel vom Verein Tura Elsen mit einer Zeit von 21:10,1 Minuten. In



## 5. Klingenthal Sport Marathon mit Bestzeiten und viel Regen



der Damenwertung beim Sälzer Zehntel gewann Lena Henksmeier vom SC RW Verne mit einer Zeit von 23:31,1 Minuten.

Den UNITY Staffelmara-thon gewann die dritte Staffel des Gymnasiums Antonianum Geseke. Die vier Läufer erreichten eine Siegeszeit von 2:39:49,6 Stunden und verwiesen das Team Limericks auf den zweiten Platz. Dritter wurde die erste Staffel der Polizei Paderborn.

Das Gymnasium Antonianum Geseke erhielt auch den Pokal

für die meisten teilnehmenden Staffeln. Elf Teams stellte das Gymnasium zusammen. Mit dieser Anzahl wurde nur ganz knapp das Unternehmen Müller Elektronik geschlagen. Aus dem Unternehmen beteiligten sich zehn Staffeln. Insgesamt starteten 65 Staffeln bei dem UNITY Staffelmara-thon. Dies ist eine enorme Steigerung, gingen doch im letzten Jahr nur 38 Viererteams an den Start. Nun muss das Gymnasium im kommenden Jahr den Pokal verteidigen und kann

schon jetzt mit dem Siegeswillen und Ehrgeiz vieler Salzkottener Vereine und Unternehmen rechnen. „Ich bedanke mich in erster Linie bei den vielen Helfern, die bei dem nassen und

kühlen Wetter durchgehalten haben. Trotz des Regens haben wir tolle Laufwettbewerbe gesehen. Beeindruckend ist auch die Zahl der 469 Bambini-Läufer. Insgesamt waren somit 1.271 Läuferinnen und Läufer in Salzkotten am Start“ so Marathon-Organisator Sascha Wiczynski, der sich über den neuen Teilnehmerrekord freute.

Den Läufern machte das Wetter nicht sehr zuschaffen. Einige betonten sogar, dass der Regen angenehmer ist, als hochsommerliche Temperaturen. Lediglich für die Zuschauer war die nasse Wetterlage sehr unangenehm und lud nicht zu einer langen Verweildauer an der Strecke ein. Dennoch war die Stimmung im Ziel auf dem Marktplatz und in den Ortschaften sehr gut.





**DREKER  
BAUPARTNER**  
*Kompetenz unter einem Dach*

Kugelbreite 8 · 33154 Salzkotten  
Tel. 0 52 58/98 68-0 · Fax: 0 52 58/98 68-15  
E-Mail: [info@dreker-bau.de](mailto:info@dreker-bau.de) · [www.dreker-baupartner.de](http://www.dreker-baupartner.de)

---



**DREKER BAU**

Dreker GmbH · Tel. 0 52 58/98 68-0 · E-Mail: [info@dreker-bau.de](mailto:info@dreker-bau.de)

---



**KD FLIESEN-  
TECHNIK**

KD Fliesen Technik GmbH  
Tel. 0 52 58/93 55 00 · Fax 0 52 58/93 55 02  
E-Mail: [info@kd-fliesentechnik.de](mailto:info@kd-fliesentechnik.de) · [www.kd-fliesentechnik.de](http://www.kd-fliesentechnik.de)

*und die schaffen mehr wasser*



**LEONARDO**



**WIR  
LIEBEN  
FARBE**

**Leonardo · Lange Str. 26 · 33154 Salzkotten**

# VITALITÄTS- UND GESUNDHEITSTAGE SALZKOTTEN 2013

## IN DER SÄLZERHALLE

WC

LAUFSTRECKE

LAUFSTRECKE

Tür

Moderation

Aktiv-  
Bühne

### STARTUNTERLAGEN SOWIE NACH- UND UMMELDUNGEN

...in der Sälzerhalle am Samstag von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag von 7 bis 8 Uhr. Nachmeldegebühr beträgt für die Staffel 8 Euro und für alle anderen Wettbewerbe 4 Euro; Ummeldegebühr für alle Wettbewerbe 3 Euro.

Startunterlagen  
Nachmeldung

### Sport- und Gesundheits- meile

Catering

### VITAMIN-TÜTEN FÜR BAMBINI-LÄUFER!

Für die Teilnehmer des Bambini- und Schülerlaufs überreicht der Rewe Markt für die erbrachten Leistungen eine kleine Vitamin-Tüte in der Sälzerhalle.

### UMKLEIDEN

...und Duschen sowie die Gepäckaufbewahrung sind vor Ort ausgeschildert. Kleideraufbewahrung und Massagemöglichkeiten finden Sie in der Sälzerhalle. Das Freibad Sälzer lagune kann kostenfrei genutzt werden. (Shuttleservice ab Sälzerhalle). Auf der Strecke und im Zielbereich wird für ausreichend Verpflegung gesorgt. Alle 2,5 km gibt es Wasser und alle 5 km isotonische Getränke, Bananen und einen Schwammservice. Der Sanitätsdienst ist auf der Strecke und im Zielbereich sichergestellt.

Setzen Sie auf Sonnenenergie und unsere Erfahrung.  
**Photovoltaik lohnt sich immer!**

...und jetzt neu: **Energieeffizientes Heizen**  
mit Wärmepumpen!



[www.bredewald.de](http://www.bredewald.de)

**ELEKTROTECHNIK**

33154 Salzkotten

Tel 05258-930200



**Fliesentechnik**  
**Wolfgang Schmidt**

Fliesen-, Platten- und Mosaik

Fachgerechte Ausführung sämtlicher

- Fliesen- und Natursteinverlegearbeiten
- Badsanierung
- Beratung und Verkauf

**Hudering 15**  
**33154 Salzkotten**

Tel.: 05258/938322  
Mobil 0160/97871191

## FOYER-EINGANG

LAUFSTRECKE



**klingenthal.**  
SPORT  
**Marathon**  
**2013**  
**Salzkotten**

Umkleidemöglichkeit

Kleideraufbewahrung



**SC Concordia Scharmede**  
aktiv auf der Sport-  
und Gesundheitsmeile

...mit den Tanzmäusen,  
dem Jugendballett  
und einem Mehrgenerationen-  
Flashmob


**Abfahrt der Shuttle-Busse  
vor der Sälzerhalle:**

- Sälzer-Zehntel ab 8 Uhr
- Sälzer Lagune ab 10 Uhr  
in regelmäßigen Abständen

## Aussteller auf der Sport- und Gesundheitsmeile:



**Bodymed-Center  
Petershagen**  
Seelenfelder Str. 14  
32469 Petershagen  
Tel.: 0151-11 72 72 99  
info@bodymed-petershagen.de  
www.bodymed.info/petershagen



**MIG -Material Innovative  
Gesellschaft mbH**  
Am Grarock 3  
3354 Salzkotten  
Tel.: 052 58 - 9 74 82-0  
info@mig-mbh.de  
www.energiesparfarbe.com



**SBK - Siemens-  
Betriebskrankenkasse**  
Schloßstraße 39-41  
33104 Paderborn  
Tel.: 05254 - 9970-11  
www.sbk.org



**LEONARDO Store**  
Langestraße 26  
33154 Salzkotten  
Tel.: 052 58 - 936 382  
www.leonardo.de



**Entspannungszentrum  
„meine Zeit“**  
Paderborner Str. 24  
33154 Salzkotten  
Tel.: 0177 - 2410953  
meinezeit@gmx.net  
www.meinezeit-  
entspannungszentrum.net



**Selbsthilfegruppe  
„Wir gegen Krebs“**  
Kilianstraße 15 (Ecke Karlstr.),  
33098 Paderborn  
Tel.: 05251 - 8782960  
wir-gegen-krebs@gmx.de  
*Die Gruppe trifft sich immer  
in geraden Kalenderwochen  
mittwochs von 15 - 17 Uhr*



**Aktion sicher auf dem Rad**  
Kampagne zur Verbesserung  
der Radfahrtsicherheit



**Klingenthal Sport**  
Westernstraße 22 – 24  
3098 Paderborn  
Tel.: 05251 286-0  
www.klingenthal.com



**praenet  
das Gesundheitsnetzwerk**  
Ziegelei-Töpker-Str. 10  
33154 Salzkotten  
Tel: 05258 9388245  
www.praenet.eu



**adiepro sport-event**  
Ziegelei-Töpker-Straße 10  
33154 Salzkotten  
Tel: 05258 93882-45  
www.adiepro.de



**MondoVita**  
Bahnhofstraße 149  
59759 Arnsberg  
Tel: 02932 9317016  
www.mondovita.de



**Marathon & mehr**  
Feldstraße 4  
53797 Lohmar  
Tel: 02246 91590-80  
www.marathon-und-mehr.de



**Montessorischule  
Salzkotten**  
Am Friedhof 11  
33154 Salzkotten  
Tel.: 05258 - 2108080  
www.montessori-salzkotten.de



**Tennis-Cub Rot-Weiß  
Salzkotten**  
Hederbornstraße  
33154 Salzkotten  
Tel.: 05258 - 3344  
www.tc-salzkotten.de



**SC Concordia Scharmede**  
Heideweg 22  
33154 Salzkotten-Scharmede  
www.concordiascharmede.de

...und viele mehr!

## ANREISE UND PARKEN

... Anreise per Auto und Parkmöglichkeiten: Salzkotten liegt an der B1 zwischen Paderborn und Soest. Von der A33 nehmen Sie die Abfahrt Salzkotten/B1 oder von der A44 die Abfahrt Geseke/B1. Parkmöglichkeiten sind über die B1 aus Richtung Geseke und Paderborn ausgeschildert und stehen am Freibad „Sälzer Lagune“ und an der Geseker Straße auf dem Penny-Gelände in ausreichender Anzahl zur Verfügung.

Anreise per Bahn: Ausstieg beim Bahnhof Salzkotten.

# klingsenthal. SPORT Marathon

## Impulsvortrag

**Samstag, 1. Juni, 16:30 Uhr**  
Entspannungszentrum „meine Zeit“

### Niemals aufgeben!

Die eigene Gesundheit sollte trotz Siegeswillen immer im Vordergrund stehen.

Im Vortrag sensibilisieren wir Sie die Warnsignale des Körpers frühzeitig zu erkennen und Rücksicht auf die eigene Gesundheit zu nehmen.



Referenten: Heike Schweppe, Entspannungstrainerin und Judith Seidel, Entspannungstrainerin

# PROGRAMM UND ZEITPLAN

## Vortrag

**Samstag, 1. Juni, 17:15 Uhr**

Im Rahmen der Gesundheitsmesse wird **Dr. med. Manfred Werner** einen Vortrag zum Thema

### „Sportmedizin – Vorsorgemaßnahmen für Sportler“

halten. Dr. Werner wohnt in Salzkotten und praktiziert als Internist, Pneumologe und Schlafmediziner in der Praxis an der Lippe in Bad Lipp-springe, wo er unter anderem neben den allgemeinen Gesundheitsvorsorgeuntersuchungen „Sportler Checks“ und „Firmen Checks“ anbietet. Seien Sie gespannt auf seinen Vortrag.

## Rahmenprogramm

### Selbsthilfegruppe „Wir gegen Krebs“

„Informieren Sie sich über ein Sportangebot trotz Krebs bei Heike Leniger von der Selbsthilfegruppe „Wir gegen Krebs“ und schauen Sie der Bodypainterin Anja Drosdek von „vivAetas“ bei ihrem

### Bodypainting Live-Act

zu: DAS LEBEN IST BUNT!“



**Sonntag, 2. Juni**

### Alle Siegerinnen und Sieger live auf der Aktiv-Bühne in der Sälzerhalle mit Siegerehrungen:

- 10:30 Uhr Sälzer-Zehntel
- 11:30 Uhr Halbmarathon
- 11:00 Uhr 10 km-Lauf
- 13:00 Uhr Marathon Männer
- 13:30 Uhr Schnellstes Team Staffellarathon
- 14:00 Uhr Marathon Frauen

Laufend alle Informationen rund um den 6. Klingenthal Sport Marathon.

**Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt.**

## Startzeiten 2. Juni 2013:

- 9:00 Uhr** Marathon, Halbmarathon, 10km Staffellarathon (Salzkotten)
- 9:00 Uhr** Sälzer-Zehntel 4,2195 km (Verne Sportplatz) bei Kilometer 38
- 9:10 Uhr** Kindergarten und Grundschule (Verne)
- 11:00 Uhr** Kindergarten (Salzkotten)
- 11:15 Uhr** Grundschule (Salzkotten)

**Auto-Bachem**  
BUSTOURISTIK



- Club- und Reisebusse (8 bis 60 Sitzplätze)
- Vereins-, Ausflugs- und Clubfahrten
- organisierte Radwandertouren
- Städte- und Studienreisen

Geseker Straße 45 • Salzkotten  
Telefon: 0 52 58 / 93 11 39  
info@auto-bachem.de  
www.auto-bachem.de

## Siegerin des Ideenwettbewerbes steht fest: Eva Kondopulo von der Gesamtschule Salzkotten entwarf neues Motiv

Eva Kondopulo aus der Klasse 5 a der Gesamtschule Salzkotten ist die Siegerin des Ideenwettbewerbs. Da sich die Streckenführung des Marathons geändert hat, hatte das Organisationsteam einen Ideenwettbewerb für die Gestaltung des Jahresmotives für das Finisher-T-Shirt und für die Medaille an den weiterführenden Schulen in Salzkotten auszurufen. Eva Kondopulo hat das neue Jahresmotiv für die Medaille und das Finisher-T-Shirt entworfen. Die Organisatoren haben aus vielen Einsendungen einstimmig für das Motiv von Eva Kondopulo entschieden. Die Siegerin wird nun zu einem Heimspiel des SC Paderborn 07 eingeladen.





**„Mitglieder und Kunden kompetent beraten.“**

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

Wir machen den Weg frei.

Gelebte Partnerschaft!

Was einer allein nicht schafft, das schaffen viele.  
Bereits über 41.000 Menschen in der Region vertrauen unserem genossenschaftlichen Prinzip. Mehr über unsere einzigartige Mitgliederverpflichtung erfahren Sie vor Ort in Ihrer Geschäftsstelle oder auf [www.vb-bbs.de](http://www.vb-bbs.de).

Volksbank  
Brilon-Büren-Salzkotten eG  
aktives Bank in der Region

# MÜLLER-ELEKTRONIK

## Marathon in Salzkotten – Wir sind dabei!

Bereits zum 3. Mal bereiten sich die Mitarbeiter von Müller-Elektronik auf den Klingenthal Sport Marathon vor. Und das mit wachsender Begeisterung und über die Stadtgrenzen hinaus, denn erstmalig werden sich auch Mitarbeiter von Tochterunternehmen unter dem gemeinsamen Motto „runME and friends“ am Lauf beteiligen.

Seit Februar trainiert die Gruppe in Salzkotten unter der Leitung von Maria Liebeck im Rahmen eines Betriebssportangebotes für den UNITY-Staffelmarathon. Unter professioneller Anleitung wurden die Teilnehmer z.B. durch Konditionstraining, Intervalltraining und Tempodauerlauf vorbereitet. Im Vordergrund stehen dabei nicht die individuelle Bestleistung sondern der Teamgeist und die Freude am Laufen.



Die Geschäftsleitung in den Startlöchern (v.l. Christian Müller, Carsten Jochheim).

**„Wir freuen uns auf einen sportlichen Tag und eine erfolgreiche Teilnahme am Klingenthal-Marathon 2013“  
Das Team von „runME and friends“.**

Wie im vergangenen Jahr möchte Müller-Elektronik mit der Teilnahme am Lauf gleichzeitig einen guten Zweck unterstützen. 5 € pro gelaufenen Kilometer gehen in diesem Jahr an die Jugendfeuerwehr in Salzkotten, die das Geld für die Anschaffung eines Küchenzeltes für Zeltlager nutzen möchte.



Die ME-Staffelteams 2012 bei der Scheckübergabe an das Jugendbegegnungszentrum Salzkotten.



### Softwareentwickler (m/w) für Bedienteile und Steuergeräte

#### Ihre Aufgaben:

- Klären der Anforderungen mit den Kunden
- Spezifikation, Design, Entwicklung und Test von Software-Komponenten in Embedded Systems.
- Inbetriebnahme der Software in Zusammenarbeit mit dem Kunden.

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium der Elektrotechnik, Informatik oder Ingenieurinformatik.
- Kenntnisse in der Software-Entwicklung von Embedded-Systemen.
- Sehr gute Kenntnisse der Programmiersprachen C oder C++.
- Kenntnisse im Bereich Bussysteme (CAN, LIN).
- Kenntnisse im Bereich Steuerungs- und/oder Regelungstechnik.
- Kenntnisse im Einsatz moderner Software-entwicklungs-Tools (UML Modellierung).
- Erfahrungen mit dem Programm Matlab/Simulink.
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift.

Bewerbung bitte z.Hd. Carsten Jochheim | Müller-Elektronik GmbH & Co. KG  
Franz-Kleine-Straße 18 | 33154 Salzkotten oder per E-Mail an:

bewerbung@mueller-elektronik.de | [www.mueller-elektronik.de](http://www.mueller-elektronik.de)



### Mitarbeiter (m/w) im Produktmanagement

#### Ihre Aufgaben:

- Planung und Durchführung der Testaktivitäten für Steuergeräte und Displays.
- Erstellung und Pflege von Testspezifikationen in zentraler Datenbank (DOORS).
- Durchführung funktionaler Software- und Systemtests im Bereich integrierter automotiver Elektronik.
- Darstellung und Dokumentation der Messergebnisse.
- Inbetriebnahme und Abnahme in Zusammenarbeit mit dem OEM Kunden.

#### Ihr Profil:

- Kommunikationselektroniker oder vergleichbare Ausbildung.
- Sehr gute Kenntnisse der Agrarbranche.
- Technisches Verständnis im Hardware und Software Bereich.
- Gute englische Sprachkenntnisse in Wort und Schrift.
- Zielorientierte Arbeitsweise unter Berücksichtigung aller Probleme und Wünsche.
- Selbständiges Arbeiten sowie Teamfähigkeit.

Bewerbung bitte z.Hd. Thorsten Beine | Müller-Elektronik GmbH & Co. KG  
Franz-Kleine-Straße 18 | 33154 Salzkotten oder per E-Mail an:

bewerbung@mueller-elektronik.de | [www.mueller-elektronik.de](http://www.mueller-elektronik.de)

Klingenthal.

SPORT

# Marathon 2013 Salzkotten

## DER NEUE STRECKENPLAN 2013

Zum Vorjahr hat sich die Streckenführung geändert. Der neue und attraktive Rundkurs verläuft über nunmehr 10 km vom Salzkottener Rathaus durch die Salzkottener Innenstadt, über die B1, welche erstmals für den

Klingenthal Sport Marathon komplett gesperrt wird, bis zum Ortsteil Verne und von dort zurück nach Salzkotten, wo Sie erstmalig auf den Weg zum Zieleinlauf auf dem Marktplatz durch das Foyer der Sälzerhalle geführt werden.

Da es sich um einen 10 km-Rundkurs handelt, laufen die Marathonteilnehmer vier Runden und die Halbmarathonteilnehmer zwei Runden. Einen detaillierten Streckenplan finden Sie im Internet unter [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de).



Viele Aktionen mit Musik und Moderation entlang der Laufstrecke sorgen für eine unvergessliche Atmosphäre!

Den detaillierten Streckenplan finden Sie unter [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de)

**Unsere Erfahrung – Ihr Vorteil**

- Baggerarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Transporte
- Sand & Kies
- Schotter

Tübler Feld 2  
33154 Salzkotten

**Friedhelm Gees**

Tel.: 0 52 58 – 93 00 93  
 Fax: 0 52 58 – 93 00 04  
[www.gees-bagger.de](http://www.gees-bagger.de)

**Kosmetikpraxis**  
 Eva M. Ewers

Marktstraße 20  
 33154 Salzkotten  
 Tel.: (0 52 58) 17 49

Termine nach Vereinbarung

## Das Sälzerfenster berichtet ausführlich über den Marathon!

Der Bericht ist schon am Dienstag-Abend unter [www.salzkotten.tv](http://www.salzkotten.tv) zu sehen



Stadtfernsehen  
SALZKOTTEN.tv

## Verpflegungsstellen:

- gibt es ca. alle 2,5km
- in Klein Verne bei Peitzmeier (ca. 2-3 km)
  - in Verne am Sportplatz (ca. 5km)
  - an der Eisenbahnbrücke am Ortseingang
  - in Salzkotten – Verner Str. (ca. 7,5 km)
  - in Salzkotten Klingelstr. (ca. 10,5 km)
  - im Ziel

## Straßenführung Strecke:

Start - Marktstraße, Klingelstraße, Lange Straße, Am Wallgraben, Thüler Straße, Breite Werl, Stadtteiche, Klein-Verne, Verner Straße, Hauptstraße, Von-Asseburg-Straße, Mühlendamm, Auf dem Bruche, Königstraße, Schulstraße, Marienstraße, Zum Brünneken, Verner Straße, Geseker Straße, Fopsrunder Straße, durch das Foyer der Sälzerhalle, über die Sälzerwiese, Sälzerstraße, Pfarrer-Korte-Straße, Bruchstraße, Am Flomengraben, Marktstraße – Ziel



Start:  
Halbmarathon  
Marathon  
10 km  
Staffel-Marathon

## Siegerehrung auf der Rathaus-Bühne:

- 12:45 Uhr Marathon Männer (Platz 1 bis 3)
- 13:00 Uhr Staffelmarahton (die schnellsten 3 Teams)
- 13:10 Uhr Staffelmarahton (Team mit den meisten Teilnehmern)
- 13:30 Uhr Marathon Frauen (Platz 1 bis 3)
- 14:00 Uhr Verein mit den meisten Marathon-Teilnehmern
- 14:00 Uhr Verein mit den meisten Halbmarathon-Teilnehmern

Die kompletten Ergebnisse inklusive Urkunden-Ausdruck erhalten Sie ab Sonntag Abend unter [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de)

## AKTION

### Auf die Plätze, fertig, los!

**Und anschließend bringen wir Sie wieder auf die Beine...**

...lassen Sie sich Ihre Beine nach dem **Marathon** von uns professionell massieren\*!

\*Das Angebot ist kostenlos und bedarf keiner Anmeldung.

## Elektro Gerke

Inh. Michael Junge

Ihr Fachmann für:

- Elektroinstallation
- Kommunikationstechnik
- Kundendienst
- Elektro-Heizung

Von Asseburg-Straße 12  
33154 Salzkotten  
Telefon 05258/21716  
Fax 05258/9364654  
Mobil 0170/7302601

[info@elektro-gerke.de](mailto:info@elektro-gerke.de) · [www.elektro-gerke.de](http://www.elektro-gerke.de)

### INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS

DIETMAR KRÖGER  
LIPPSCHER STR. 7  
33165 LICHTENAU

EIGENE PRODUKTION!

**AUSSTELLUNG VOR ORT**  
-ABSPRACHE ERWÜNSCHT-

**K-I-S** TEL 05295 / 997663  
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ FAX 05295 / 997664  
[WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE](http://WWW.KIS-INSEKTENSCHUTZ.DE)

musterhaus  
küchen  
FACHGESCHAFT

KÜCHEN-STUDIO  
**JANSEN**

## Fit bleiben – aber mit Genuss!

...dank einer neuen Küche von  
Küchen-Studio Jansen

Paderborner Straße 26 | 33154 Salzkotten  
Telefon 05258.18 96 | [www.jansen-kuechen-studio.de](http://www.jansen-kuechen-studio.de)

# DER UNITY-STAFFELMARATHON

## Im Team ans Ziel kommen...

Teamgeist, Motivation und Ehrgeiz – diese Erfolgsfaktoren treiben Ihr Unternehmen nicht nur im geschäftlichen, sondern auch im sportlichen Sinn voran. Der UNITY-Staffelmarathon ist wieder ein großer Anreiz für Unternehmen, mit ihren Mitarbeiter-teams an den Start zu gehen. Jeweils vier Läufer pro Team – Mixed-Teams sind auch möglich – teilen sich die Gesamtstrecke, sodass jeder nur etwa 10 km vor sich hat. Zusammen erscheint die Strecke nicht nur kürzer und das Ziel näher – gemeinsam laufen macht auch mehr Spaß und fördert den Zusammenhalt.

**Start, Wechsel und Ziel:** Start (9:00 Uhr), Wechsel und

Ziel befinden sich am Rathaus in Salzkotten

### Die Strecke:

Neuer, attraktiver Rundkurs (10 km) durch Salzkotten und seinen Ortsteil Verne; es werden vier Runden gelaufen.

### Auszeichnungen:

- Wandpokal für die schnellste Mannschaft und das Team mit den meisten Staffeln; Sachpreise für die Plätze 1-3.
- Siegerehrung für die drei zeitschnellsten Mannschaften und das Team mit den meisten Teilnehmern.
- Zusätzlich: Medaille und Urkunde für jeden Finisher.

**Besonderheiten und Zeitmessung:**



## UNITY - Staffelmarathon beim 6. Klingenthal Sport Marathon am Sonntag, 02.06.2013, in Salzkotten

Mit freundlicher Unterstützung von

**UNITY**  
CONSULTING & INNOVATION

Jeder Staffelteilnehmer erhält eine eigene Start-Nr. mit integriertem Zeitmess-Chip. Hierdurch erhält auch jeder Teilnehmer seine individuelle Laufzeit (Messpunkte befinden sich an den Wechselstel-

len). Ferner erhält jede Staffel eine Schärpe, welche an den Wechselstellen weitergegeben werden muss.

**Staffelmarathon T-Shirt:** Exklusive Bestellmöglichkeit

einer kompletten Staffel-T-Shirt-Kollektion mit individuellem Logo oder Staffelnamen über ERIMA.

**Mehr Details unter**

[www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de).

## Antonianum sprintet 2012 zum Sieg

Beim regenreichen 5. Salzkottener Marathon gab das Gymnasium Antonianum eine glänzende Visitenkarte ab. Angeführt vom Schulleiter Ulrich Ledwinka machte sich eine große Schulgemeinschaft auf, um beim Marathon Staffelformen in der Nachbargemeinde anzutreten. Schüler, Ehemalige und Lehrer bildeten zusammen 11 Staffeln und erhielten so die Ehrung für die größte teilnehmende Mannschaft. Das kalte und regenreiche Wetter konnte die Ausdauerathleten nicht davon abhalten, Bestleistungen zu erbringen. In einem knappen und spannenden Rennen um den Gesamtsieg setzte sich ein Team des Antonianums gegenüber der Konkurrenz durch und lief in einer glänzenden Zeit von 2:39:49h ganz nach vorne auf Platz 1. Den überragenden Mannschaftserfolg komplettierten

weitere Staffeln auf den Plätzen 4,5,6 und 8. Bei der abschließenden Siegerehrung wurden die Erfolge des Antonianums gebührend geehrt.

Ergebnisse: Platz 1 (Kruse, Hirt, Linneweber, Klaus) 2:39:49h; Platz 4 (Hirt, Fischer, Klute, Neubert) 2:49:33h; Platz 5 (Wesseler, Marx, Neuhaus, Beck) 3:01:31h; Platz 6 (Röhren, Klute, Müller, Sickmann) 3:03:07h; Platz 8 (Berger, Füllerer, Bueker, Döhmer) 3:05:43h; Platz 14 (Gockel, Simon, Bergmann, Kraftczyk) 3:17:51h; Platz 16 (Schmücker, Simon, Mejer, Höning) 3:20:29h; Platz 21 (Schreiner, Linneweber, Linneweber, Anni) 3:31:43h; Platz 29 (Schröder, Kick, Horstmann, Ledwinka) 3:43:28h; Platz 41 (Ackermann, Müller, Johnigk, Ehlebracht) 3:52:18h; Platz 46 (Pape, Meschede, Neuhaus, Klebolte) 4:01:45h

## Starke UNITY-Staffeln beim Staffelmarathon

**Die UNITY-Staffelteams sind in diesem Jahr hochmotiviert, dem Namen des Staffellaufs alle Ehre zu machen.** Mit fünf Teams geht die Managementberatung aus Büren an den Start und will mindestens einen Platz auf dem Siegereppchen ergattern. Dafür trainieren die Läufer seit ein paar Monaten.

Der Klingenthal Sport Marathon in Salzkotten ist für UNITY jedes Jahr ein besonderes Highlight. Als einer der Hauptsponsoren der Veranstaltung ist das Beratungsunternehmen von Anfang an mit dabei und unterstützt den Marathon nicht nur finanziell, sondern auch organisatorisch und bei der Gestaltung des Außenauftritts. „Der Salzkotten Marathon ist eine großartige Veranstaltung, um für die Region zu werben“, sagt Christoph Plass,

Mitglied des Vorstands von UNITY. Als Alleinstellungsmerkmal der Stadt sollte der Lauf seiner Meinung nach durch die Zusammenarbeit von Sport, Stadt und Wirtschaft noch stärker gefördert und weiterentwickelt werden. Der Staffelmarathon findet zum vierten Mal statt und stellt für Firmen ein hervorragendes Angebot dar, den Teamgeist und die sportliche Motivation zu stärken. „Die Förderung von Gesundheit und Fitness im Unternehmen nützt nicht nur den Mitarbeitern, sondern auch dem Unternehmen als Ganzes“, so Plass. Daher ist UNITY beim Salzkotten Marathon jedes Jahr mit einem starken Läuferteam vertreten, natürlich auch beim Staffellauf. Dass dieser seit zwei Jahren den Namen des Bürener Unternehmens trägt, spornt natürlich zusätzlich an.



# „WIR SCHAFFEN DAS“

## Gezielte Vorbereitung zum Staffelmaraathon

**Mehr Sport bedeutet mehr Gesundheit, dies ist keine Neuigkeit. Doch wie sehr lohnen sich Ihre Anstrengungen wirklich? Wie sehr verbessert sich Ihre Gesundheit innerhalb eines Jahres?** Die Siemens Betriebskrankenkasse in Verbindung mit dem Gesundheitsnetzwerk praenet bot für die Teilnehmer am UNITY-Staffelmaraathon ein individuelles Laufvorbereitungsangebot unter dem Slogan „Wir schaffen das“ an. Diesbezüglich wurden Lauftreffs organisiert und der Gesundheitszustand vor und nach dem Vorbereitungskurs überprüft.

**Hochschule Niederrhein**

**praenet**  
das gesundheitsnetzwerk

Um die Gesundheitsverbesserung beweisen zu können, wurden die Teilnehmer ein Jahr lang wissenschaftlich von der Hochschule Niederrhein begleitet.

Als erster Schritt wurde der anfängliche Gesundheitszustand mit Hilfe eines Fragebogens erfasst. Im weiteren Verlauf nahmen die Teilnehmer an einem Gesundheits-Check teil, der aus einem Cardio-Scan, einer Bioelektrischen Impedanzanalyse (BIA) und einem Lungenfunktions-test bestand. Daran schloss sich eine gezielte Laufvorbereitung an.

Alle Läufer erhielten zudem zur Motivationssteigerung einen hochwertigen Schrittzähler.

**SBK**

## Bäckerei Lange auch 2013 wieder mit dabei!



In den letzten beiden Jahren hat die Bäckerei Lange aus Salzkotten bereits erfolgreich und mit wachsender Teilnehmerzahl beim Salzkottener Marathon teilgenommen!

Im Jahr 2011 gewannen die 12 Läufer in den drei Staffeln der Bäckerei Lange einen großen Pokal für das Unternehmen mit den meisten Teilnehmern.

Im vorigen Jahr 2012 konnte das Unternehmen seine Teilnehmerzahl verdoppeln: Insgesamt gingen sechs Bäckerei Lange-Staffeln mit 24 Mitarbeitern an den Start! Erstmals war auch eine Damen-Staffel mit Mitar-

beiterinnen aus dem Verkauf beim Rennen mit dabei.

Auf diese Leistung sind alle Teilnehmer und das gesamte Team der Bäckerei Lange natürlich sehr stolz.

Auch in diesem Jahr möchte die salzkottener Bäckerei Lange wieder möglichst viele motivierte Mitarbeiter ins Rennen schicken. Unter dem Motto „Dabei sein ist alles!“ und mit viel Engagement gehen daher die Lange-Staffeln auch 2013 wieder an den Start.

Die vier Teilnehmer einer Staffel legen dabei jeweils zwischen 10 und 11 Kilometer zurück.



## Norbert Glahe

Dienstleistungen - Montageservice

**Neu-, Umbau- & Renovierungsarbeiten**

Tür- und Möbel-Montage · Küchenarbeitsplatten inkl. Montage  
Verlegung von Laminat- und Korkböden · Terrassenbeläge aus Holz und Kunststoff · Trockenbau, Dachbodenausbau und Isolierung  
Hausmeisterdienst, Gerüstvermietung

**Norbert Glahe**  
Berglar 20  
33154 Salzkotten

Tel.: 0 52 58 / 99 14 41  
Mobil: 0171 4704906  
info@glawe-service.de  
www.glawe-service.de

**Florin Goldankauf**  
Ankauf von Edelmetallen

**Verkaufen Sie Ihr Gold NIE OHNE FLORIN!**

**Wir kaufen:** Altgold - Zahngold - Silber - Platin - Palladium  
Zinn - Nobeluhren - Silberbesteck auch versilbert

**A**

BRINGEN SIE IHR GOLD ZU FLORIN

**B**

WIR PRÜFEN & BEWERTEN IHR GOLD SCHNELL

**C**

SOFORT BARGELD!

www.florin-goldankauf.de  
Tel: 02942 - 928 98 48

Wir kommen auch gerne zu Ihnen nach Hause!

**Geseke**, Bäckstraße 3

**Salzkotten**, Lange Straße 24

**Büren**, Königsstraße 22

**Öffnungszeiten**

Mo - Fr 09:30 - 12:30 Uhr  
14:00 - 18:00 Uhr

**Mi Nachmittag geschlossen**

Sa 09:30 - 13:00 Uhr

Bild: Fachkraft - Fr. Barman  
Inhaber: Dipl.-Kfm. Andreas Aras

# BÄCKEREI LANGE

Hüneknapp 4 33154 Salzkotten-Upsprunge  
Tel.: 05258 9854-0 Fax.: 05258 9854-22

**Qualität, die man schmeckt!**



...verwöhnt

# klingenthal. SPORT Marathon

## DIE SPONSOREN

# BAMBINI-LAUF BRINGT SÄLZER KIDS AUCH 2013 WIEDER IN BEWEGUNG

Rückblick: Nicht nur sportlich waren die 5. Volksbank Brilon-Büren-Salzotten Bambini-Läufe, die im Rahmen des Klingenthal Sport Marathons stattfanden, einer voller Erfolg. Insgesamt nahmen 478 Kinder an den verschiedenen Läufen teil. Davon waren etwa 313 Kinder aus den Grundschulen und 165 Kinder aus den Kindertageseinrichtungen.

Die Bambini-Läufe wurden in der Kernstadt Salzotten und den Ortschaften Scharmède, Thüle und Verne auf einem Teil der Strecke der großen Läufer ausgetragen. Dabei betrug die Strecke je nach Alter der Kinder zwischen 400 und

800 m. Die Volksbank Brilon-Büren-Salzotten stellte für jeden kleinen Sportler einen Betrag in Höhe von 1,50 Euro zur Verfügung: Insgesamt brachte der Sponsorenlauf 2012 damit eine stattliche Summe von 960 Euro für die Kindergärten und Schulen im Stadtgebiet. Besonders stark beteiligten sich die Kinder des Kindergartens St. Petrus und Paulus aus Scharmède und der Montessorischule Salzotten - sie erhielten für ihre sportlichen Leistungen den ersten Preis.

**Aber auch in diesem Jahr wollen die Kids wieder ihr Können unter Beweis stellen.**

Die neue Laufstrecke entlang der Hederaue beträgt für die Kindergartenkinder wieder etwa 400m, für die Grundschulkindern ca. 800m. Alternativ gibt es eine zweite Laufstrecke in Verne am Sportplatz.

Bei der Teilnahme an den Bambini-Läufen erhalten alle Kinder eine Startnummer, eine Bambini-Urkunde, ein Getränk, eine kleine Überraschung von eon, ein Rosinenbrötchen von Bäckerei Lange und eine Vitamintüte von REWE. Für den Kindergarten bzw. die Grundschule mit den prozentual meisten Teilnehmern gibt es noch einen Extra-Preis.

### Hier starten die Bambinis:

- Verne 9:10 Uhr Kindergarten und Grundschule (Sportplatz)
- Salzotten 11:00 Uhr Kindergarten (Sälzerhalle)
- Salzotten 11:15 Uhr Grundschule (Sälzerhalle)

In Salzotten erfolgt der Start an der Sälzerhalle, das Ziel befindet sich am Rathaus.



**NEU!**  
Ab 20 Teilnehmern pro Ort wird ein Shuttle-service per Bus angeboten.

Abfahrtszeiten:  
Thüle 9:30 Uhr,  
Scharmède 9:40 Uhr,  
Tudorf 9:45 Uhr,  
jeweils an der  
Volksbank Filiale  
Rückfahrt ca.  
ab 12:00 Uhr an  
der Sälzerhalle

Innenarchitektur  
Gardinen  
Polstermöbel  
Teppiche  
Polsterarbeiten  
Stoffe  
Sonnenschutz  
Bilgarnituren  
Insektenschutz

**RAUM • AUSSTATTER**

la comodita  
Bügelbeete 28 33134 Salzotten · Tel: 05258-961443 fax 05258-980481  
www.la-comodita.de

**OHNE HELFENDE HÄNDE LÄUFT NICHTS!**  
Ein Dank geht an alle ehrenamtlichen Helfer ohne die diese Veranstaltung nicht möglich wäre!

# AKTION SICHER AUF DEM RAD

Kampagne zur Verbesserung der Radfahrsicherheit



Unser Slogan: „Miteinander statt gegeneinander“ Die nachstehenden Themenbereiche werden im Rahmen der Kampagne zur Verbesserung der Radfahrsicherheit vorgestellt.

## • Aufgepasst Geisterfahrer

Wir möchten, dass Sie sicher Ihr Ziel erreichen! Befahren Sie den Radweg immer auf der richtigen Seite. Radeln in falscher Fahrtrichtung steigert das Unfallrisiko um ein Vielfaches! Achten Sie auf die Beschilderung – wann besteht eine Benutzungspflicht für Sie?

## • Sei schlau – radel nicht blau

Hohes Sicherheitsrisiko von Alkoholfahrten auf dem Rad! Alkoholisierte Radfahrer sind vor allem eine Gefahr für sich selbst. Ab 0,3 Promille folgen ernsthafte Konsequenzen, bis zum Entzug der Fahrerlaubnis. (Entzug der Fahrerlaubnis ab einem Wert von 1,6 Promille, in Verbindung mit einer Medizinisch-Psychologischen Untersuchung (MPU))



## • Sie haben Recht, er den toten Winkel

Der tote Winkel verhindert bzw. vermindert die Sicht des Fahren! Hohes Unfallrisiko für Radfahrer. Die Größe des toten Winkels wird mit 38% angegeben. Hier gilt besondere Vorsicht, Rücksicht und Umsicht!

## • Radweg oder Fahrbahn? Beides ist erlaubt!

Fahrräder sind Fahrzeuge und gehören auf die Fahrbahn! Fußwege sind tabu – Ausnahmen sind durch das Zusatzschild „Radfahrer frei“ freigegeben. Benutzt man sie, muss man besondere Rücksicht auf Fußgänger nehmen. Benutzungspflicht von Radwegen gilt bei Kennzeichnung mit einem entsprechenden Schild: blau mit weißem Fahrradsymbol. Radwege ohne Kennzeichnung dürfen benutzt werden – es besteht jedoch keine Verpflichtung.

[www.radfahrsicherheit-paderborn.de](http://www.radfahrsicherheit-paderborn.de)

# SPORTFOTOGRAFIE

Ausstellung zum Marathon in der Sälzerhalle

Zum diesjährigem Salzkottener Marathon bereichert der professionelle Fotograf André Adomeit mit seiner Fotoausstellung „Sport-ART“ das Rahmenprogramm der Veranstaltung.

Die SportART-Fotoausstellung war kürzlich in Paderborn während des „Frühlingserwachens“ und des „Frühlingsfestes“ zu sehen und wurde sehr zahlreich besucht.

André Adomeit ist ein regionaler, professioneller Industriefotograf, der seine Leidenschaft zur Sportfotografie 2010 beim Surfweltcup-Finale auf Sylt entdeckte. Vor Ort noch privat unterwegs erlang ein Portrait des mehrfachen freestyle-Weltmeisters Gollito Estredo den ersten Platz bei dem alljährlich, von Panasonic ausgeschriebenen Fotowettbewerbs. Daraufhin wuchs die Leidenschaft zur Sportfotografie und heute ist Adomeit für das lokale Westfalenblatt, dem Mindener Tageblatt und für die Sportfotoagentur Eibner aus Süddeutschland bei diversen Sportveranstaltungen tätig. Hinzu betreut er fotografisch die Erstligamannschaften GWD Minden, TUS-N-Lübbecke und Hannover-Burgdorf im Bereich des Handball-Sports. Zu sehen sind bei der Ausstellung



u.a. Fotografien aus den Bereichen „Windsurfing“, „Motorspeedway“, „Reitsport“, „Biathlon“, „Rodeln“ und natürlich „Laufsport“. Der Diplom-Fotodesigner ist während der Veranstaltung selbstverständlich anwesend und steht gern zu Auskünften und Fragen bereit.

Anzeige

## DER TreuCon-TIPP: Das Aus für den Pendelordner!

Mit der von uns eingesetzten innovativen Softwarelösung „DATEV Unternehmen Online“ können Sie Zeit und Aufwand bei der Erstellung der Finanzbuchhaltung sparen.

Mit Hilfe einer internet-basierten Plattform ist es möglich, den Daten- und Belegaustausch mit Ihnen zeitlich flexibel zu gestalten. Sie können Ihre Buchungsbelege und Kontoauszüge jederzeit online zur Verbuchung bereitstellen. Die Erstellung von Pendel-

ordnern entfällt, ebenso wie zeitliche Absprachen und das Bringen- und Abholen der Belege und Dokumente. Die Belege verbleiben in Ihrem Haus und müssen auch nicht für den Steuerberater gesondert abgeholt werden. Die Belegablage kann ohne zeitliche Verzögerung nach Ihren organisatorischen Anforderungen für Ihr Unternehmen erfolgen.

Auch das Kassenbuch kann von Ihnen zeitsparend mit dieser einfach zu bedienenden Software digital erstellt und uns zur Erfassung online bereitgestellt werden. Gleichzeitig sind Ihre aktuellen Unternehmenskennzahlen zeitnah verfügbar. Sie können Ihre betriebswirtschaftlichen Auswertungen jederzeit online abrufen.



- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen
- Arbeitnehmerveranlagungen
- Unternehmensumstrukturierung
- Rechtsformberatung
- Unternehmensnachfolge u.v.m.



Lange Straße 28, 33154 Salzkotten

Tel. +49 05258 9787-0 info@treucon-gmbh.de  
Fax +49 05258 9787-27 www.treucon-gmbh.de

verbunden. durch leistung

Selbstverständlich erfolgt der elektronische Datenaustausch über eine geschützte Verbindung. Sicherheit wird bei uns groß geschrieben. Ein zusätzlicher Nutzen ergibt sich für Sie aus der revisions-sicheren Archivierung der digitalisierten Belege. Diese Form der Zusammenarbeit bedeutet aber nicht, dass der persönliche Kontakt

mit dem für Sie zuständigen Mitarbeiter entfällt. Wir kümmern uns selbstverständlich weiterhin persönlich um Sie. Möchten Sie Zeit und Aufwand sparen? Dann rufen Sie uns an oder mailen Sie uns. Unser Mitarbeiter, Herr Dirk Bachem (dbachem@treucon-gmbh.de; 05258/9787-18), kann Ihnen alle Fragen zu diesem Thema beantworten.

# GEWINNER DES ZINSTIEFS

Wie Bauherren, Eigentümer, Modernisierer und Mieter profitieren können



„Jetzt günstige Bauzinsen sichern“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Selten sprach so viel für die eigene Wohnung wie jetzt. Bauherren, Eigentümer, Modernisierer und Mieter können von historisch niedrigen Bauzinsen profitieren. Wir beraten Sie gerne. Sprechen Sie mit uns.

www.volksbank-phd.de

**Volksbank**  
Paderborn-Höxter-Detmold

Selten sprach so viel für ein eigenes Haus oder die eigene Wohnung wie jetzt. Rekordverdächtig niedrige Bauzinsen und von der Finanzkrise geschürte Ängste ums Ersparte lassen die eigene Immobilie lukrativer denn je erscheinen.

Wer von den eigenen vier Wänden träumt, für den ist der Zeitpunkt günstig. Michael Keuper, Leiter Filiale Salzkotten der Volksbank Paderborn-Höxter-Detmold (siehe Foto), bekräftigt: „Bauherren, Eigentümer, Modernisierer und Mieter können jetzt noch vom Zinstief profitieren.“

Die Rahmenbedingungen für Bauherren sind weiterhin sehr gut. „Wichtig ist nur, sich nicht überstürzt ins so genannte Betongold zu flüchten. Objektauswahl und die richtige Finanzierung wollen wohlüberlegt sein“, warnt der Experte. Für eine Beratung, die persönliche Wünsche und Möglichkeiten berücksichtigt und damit eine maßgeschneiderte Finanzierung bietet, stehe er gerne mit Rat und Tat zur Seite.

„Eigentümer, die schon mehrere Jahre im Eigenheim wohnen und deren Zinsbindung in absehbarer Zeit ausläuft, sollten sich jetzt auch um eine Anschlussfinanzierung kümmern. Endet die Zinsbindung

in spätestens drei Jahren, ist es sinnvoll, bereits jetzt mit einem so genannten Forward-Darlehen für die Umschuldung vorzusorgen. Liegt der Finanzierungszeitpunkt noch mehr als drei Jahre entfernt, kann auch ein Bausparvertrag als möglicher Finanzierungsbaustein sinnvoll sein“, empfiehlt Michael Keuper.

Neue Fenster, eine energieeffiziente Heizung oder eine bessere Dämmung – irgendwann kommt jedes Haus in die Jahre. Wer sich heute schon überlegt, wann voraussichtlich welche Modernisierungsmaßnahmen fällig sind und was diese kosten, kann rechtzeitig vorsorgen. „Für eine Modernisierung in ein paar Jahren ist ein Bausparvertrag ideal“, so das Fazit der Zeitschrift „Finanztest“ in ihrer Dezember-Ausgabe (12/2012).

Mieter, die in einigen Jahren bauen möchten, heute aber noch kein oder nur wenig Eigenkapital haben, können sich mit einem Riester-Bausparvertrag die günstigen Zinsen und die staatliche Förderung sichern. Mit der Riester-Zulage bauen sie zum einen schneller Guthaben auf und das Darlehen ist später schneller zurückgezahlt.

## Ausflugsziel Schäfermeier Mühle: Erstmals Passionsfestspiele aufgeführt

In diesem Jahr wurden an der Schäfermeier-Mühle in Verne zum ersten Mal in der Karwoche Passionsfestspiele durchgeführt. Trotz des winterlich-kalten Wetters fand sich eine erfreulich große

Zuschauerzahl ein, um dieser Premiere beiwohnen zu können. Um die Festspiele überhaupt stattfinden lassen zu können, musste natürlich auch eine geeignete Bühne her. Eine solche wurde im Allgäu gefunden. Der besondere Dank des Vereins für kulturhistorische Bauten gilt Robert Fischer von der Fa. Robert Fischer TTS, der die Logistik und den Transport organisierte und die anfallenden Kosten von rd. 3.000 dem Verein spendete!

Aufgrund vieler einzigartiger technischer Merkmale besitzt die Mühle und die dazu gehörige wassertechnische Anlage eine herausragende wissenschaftliche Bedeutung. Die Schäfermeyer-Mühle am Mühlendamm in Verne wird

zur Zeit vom Verein für kulturhistorische Bauten und Bauwerke Salzkotten e.V. renoviert.

Die unter Denkmalschutz stehende Wassermühle hat mit ihrer ausgeklügelten Technik auf mehreren Stockwerken insbesondere für Technikbegeisterte unter den Besuchern eine Menge zu bieten. Die Wassermühle wurde im 19. Jahrhundert erbaut und besitzt zwei unterschiedliche Antriebsarten; den Elevator (Transportmittel für Mahlgut) und den Aspirateur (Reinigung vor dem Mahlenprozess).

Oben rechts: Die Schäfermeier Mühle.

Unten rechts (v.l.): Jürgen Syring, Robert Fischer, Ulrich von Sobbe und Michael Schimming.



**Taxi**  
Ob bei Tag oder in der Nacht wähle stets  
**38 38**  
Taxi-Mietwagen Tag und Nacht  
**FISCHER**  
Paderborner Str. 22  
33154 Salzkotten

# SPENDENLAUF FÜR DIE MONTESSORISCHULE

Am 2. Juni 2013 startet der 6. Klingenthal Sport Marathon. Die Sportler können bei dem Lauf nicht nur sportliche Leistungen erbringen sondern auch die Salzkotter Montessorischule unterstützen. Seit nun fast 3 Jahren bereichert die Montessorischule Salzkotten das Bildungsangebot in der Stadt. Dies ist vor allem einigen ehrenamtlich engagierten Personen und dem motivierten pädagogischen Team zu verdanken. „Wir finanzieren unsere Raumausstattung sowie die Spielmöglichkeiten auf dem Außengelände ausschließlich über Spendengelder. Wir freuen uns deshalb ganz besonders, dass wir offizieller Charity-Partner des Klingenthal-Sport Marathons 2013 geworden

sind“, sagt Yvonne Petters, Vorstand des Trägervereins. Durch die Spendenläufer kann der Trägerverein für die Schülerinnen und Schüler der Montessorischule dringend notwendige zusätzliche Spiel-/Bewegungsgeräte für den Schulhof anschaffen. Die Freude an der Bewegung und die Notwendigkeit von Sport und Bewegung für die Entwicklung von Körper und Persönlichkeit der Kinder haben großen Einfluss auf den Schulalltag. So können die Sportler auch die Bedingungen in diesem Bereich mit verbessern. „Die Montessorischule ist eine besondere Bereicherung für unsere Schullandschaft in Salzkotten. Die Schule ist in freier Trägerschaft und finanziert sich somit hauptsächlich über

Spenden und einen Vereinsmitgliedsbeitrag. Ich freue mich sehr, dass wir diese Charity-Aktion nun beim Marathon aufnehmen konnten“, erklärt Bürgermeister Michael Dreier. Die Montessorischule begreift die Vielfalt der Kinder als Bereicherung. Der Unterricht nach der Pädagogik von Maria Montessori ist in besonderer Weise geeignet, dieser Vielfalt gerecht zu werden. „Unser erklärtes Ziel bei Schulgründung war und ist es heute noch, dass jedem Kind die natürliche Motivation zum Lernen erhalten bleibt und sich unsere Schülerinnen und Schüler entsprechend ihrer individuellen Stärken entwickeln dürfen. Helfen Sie uns deshalb als Spender oder Spendenläufer und fördern Sie so die kreativen Köpfe von Morgen!“, so Birgit Ullrich



vom Vorstand des Trägervereins. Weitere Infos erhalten Sie auf der Homepage: [www.montessorischule-salzkotten.de](http://www.montessorischule-salzkotten.de) Spendenläufer können sich auf der Homepage des Marathons [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de) registrieren und ein individuelles Spendenziel einstellen. Weitere Informationen gibt

es unter [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de) oder bei der Stadt Salzkotten, Christian Hübner (05258/ 507 1102).

Anregungen für weitere Charity-Aktionen in den kommenden Jahren werden vom Organisationsteam des Marathons gern entgegengenommen.

**Ralf Meier**

- Heizungs- und Lüftungsbau
- Sanitärbau
- Abflussreinigung
- Brennwert- & Solartechnik

Pfarrer-Korte-Straße 3  
33154 Salzkotten  
Tel.: (0 52 58) 93 08 88  
Fax: (0 52 58) 93 08 90 [www.meier-salzkotten.de](http://www.meier-salzkotten.de)

**BOSS HUGO BOSS**  
**TOMMY HILFINGER**  
**GANT**  
**POLO RALPH LAUREN**  
**Benetton**  
**ALDO FALLAI**  
**ESPRIMO**  
**eterna**  
**ROY ROBSON**  
**CASO AREA**  
**OLYMP**

Herzlich willkommen im Frühling

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 9-12.30 Uhr, 14-18.30 Uhr  
Samstag durchgehend bis 16 Uhr

[www.dunschen-mode.de](http://www.dunschen-mode.de)

**DUNSCHEN**  
Mode für Männer  
Delbrück

## Salon Buckler – die Renovierung beginnt!

Ab Juni wird im Salon in der Klingelstraße gewerkelt, gehämmert und gebohrt – und das alles damit Sie sich bei Ihrem Friseurbesuch wohlfühlen!

Bis zur Neueröffnung, welche noch vor dem Schützenfest gefeiert werden soll, wird weiterhin im Containhair geschnitten und gestylt! Das

Team bedankt sich bei Ihnen schon einmal für die Geduld

und Treue! (V.l. Henrik Buckler, Miriam Kessenbrock, Nadine Knap, Saskia Grewe und neu im Team Marion Schnietz)



Styling trifft Trends und Tradition.

**Salon Buckler**

Ab sofort schon im Containhair!  
vor dem Pfarrheim in der Klingelstraße in Salzkotten

Termine unter  
Tel. 0176 85974400

Öffnungszeiten:  
Die.-Fr. 8.30–18.00 Uhr  
Sa. 8.00–13.00 Uhr  
[www.salon-buckler.de](http://www.salon-buckler.de)

**10% Containhair-RABATT**  
auf alle unsere Friseurleistungen

Anzeige

# PHÄNOMEN GESUNDHEITSNETZWERK

## Betriebliches Gesundheitsmanagement Fit und Vital nicht nur für den Job !!

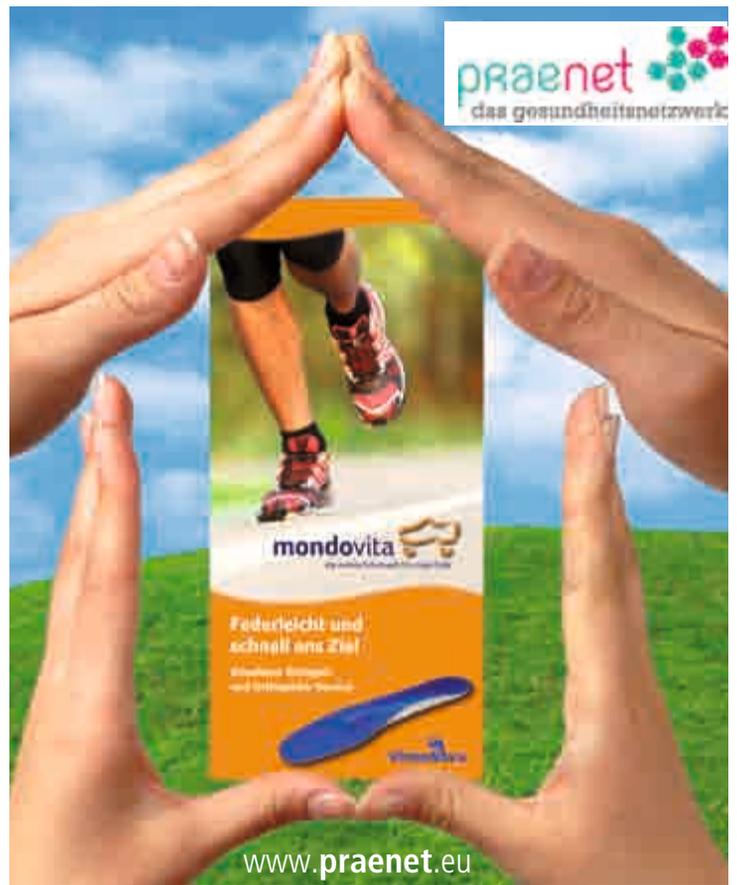
WIR sind aktiv für Ihre Gesundheit. prae-net, Ihr starker Partner für ein gezieltes und nachhaltiges Gesundheitsmanagement in den Unternehmen.

Wir sind in Verbindung mit der Siemens-Betriebskrankenkasse (SBK) Partner beim 6. Klingenthal-Sport-Marathon im Bezug auf eine gezielte Laufvorbereitung unter den Slogan „WIR schaffen das“ mit nachhaltigen Gesundheits-Checks, welche von der Hochschule Niederrhein begleitet werden.

Mit der Firma MondoVita Orthopädie-Service begrüßen wir einen weiteren Partner im Gesundheitsnetzwerk prae-net. MondoVita ist gleichzeitig ein Ergänzungspartner bei Klingenthal Sport in Paderborn. Eine Wohltat für Ihre Füße: VimaNova-Sport-Einlagen: Die optimale Leistungsunterstützung. Nicht nur bei sportlicher Aktivität wirken auf unsere Füße Kräfte ein, die ein Vielfaches des Körpergewichts be-

tragen. Durch Einlagen können diese höheren Belastungen auf Gelenke und Muskeln abgefedert werden. Sie unterstützen die natürlichen Bewegungsabläufe und wirken einer möglichen Fehlbelastung spürbar entgegen. Einer vorzeitigen Ermüdung der Muskulatur wird vorgebeugt. Die VimaNova Sport-Einlage mit über 100 Lamellen wird individuell an die Fußform angepasst. Die Flexibilität und Anpassungsfähigkeit

dieser Einlage ermöglicht völlig natürliche Bewegungsabläufe. Die hervorragenden Materialeigenschaften und die besondere Konstruktion und Formgebung sorgen für eine optimale Druckverteilung und Entlastung des gesamten Bewegungsapparates. Die waschbare und luftzirkulierende Einlage bietet ein besonderes Plus an Hygiene und vermittelt somit ein angenehmes Tragegefühl.



## COMPUTERGESTEUERTE LAUF- UND FUSSANALYSE VERBESSERT LAUFSTIL

Muskelverspannungen in der Wade, Schweiß überall und ein Gesichtsausdruck wie nach einem Biss in eine Zitrone. Und doch: Laufen, joggen, walken ist zum beliebten Freizeitsport gewachsen.

**Wer neben der Fitness auch etwas für seine Gesundheit tun möchte, setzt im Vorfeld auf eine**

**computergesteuerte Lauf- und Fußanalyse.** Ohne den richtigen Schuh läuft es nicht. Profi-Läufer wissen dies, doch auch Anfänger spüren schnell, dass ein richtiger Laufschuh über Leistung und Wohlbefinden entscheidet. Professionelle Unterstützung beim Laufschuhkauf bietet nun der computergestützte Schuh-Coach von Klingenthal Sport. Mittels professioneller Fuß- und Bewegungsanalyse fließen alle wichtigen Details wie Laufstil, Lauftechnik, Fußform und individuelle Besonderheiten in die Kaufberatung mit ein. Im Rahmen eines Läuferabends zum Klingenthal Sport Salzkotten Marathon

*Ein Orthopädie-Schuhmachermeister kann für den Läufer individuelle Einlegesohlen anpassen und den Schuh so optimieren.*

wurde die innovative Technologie erstmalig vorgestellt. „Als führendes Haus und als Hauptsponsor des Salzkotten Marathons ist es uns wichtig, unseren Kunden eine fachkompetente Beratung zu bieten“, erläutert Ulrich Henning, Geschäftsleiter Klingenthal Sport. Deshalb setzt das Familienunternehmen ferner auf eine Zusammenarbeit mit einem Orthopädie-Schuhmachermeister. So können Kunden zukünftig mit einer individuell auf den Sportler abgestimmten Einlegesohle die Passform des Schuhs zusätzlich optimieren. Die Einlegesohle kann als Hilfsmittel über ein Rezept des Hausarztes verordnet werden. Damit startet es sich gesund in einen Laufvorbereitungskurs in der neuen Klingenthal-Laufschule.



Oben von links: Bert Stork-Kleine, Hans-Joachim Meier, Daniel Postler, Ulrich Henning, Gorden Brockmann und Sascha Wiczynski.

Unten: Professionelle Unterstützung beim Laufschuhkauf kann entscheidend über Leistung und Wohlbefinden sein.



# AUGEN AUF – JETZT KOMMT FARBE INS SPIEL

## Color Blocking: Die neuesten Trends bei **Optik Schiller**

Anzeige

Die impulsiven Farben der aktuellen Modetrends spielen die Hauptrolle beim Design der Joop Brillen für trendverliebte Frauen. Die Candy Colors unterstreichen nicht nur die

angesagten Sommerlooks, sie machen einfach gute Laune und richtig Lust auf Brille. *Erhältlich bei Optik Schiller solange der Vorrat reicht.*

Außerdem bietet Ihnen Optik Schiller in Salzkotten eine riesige Auswahl aktueller Sonnenbrillen-Trends zu attraktiven Preisen von bekannten

Labels; u.a. von Ray-Ban, Porsche, Burberry, Rodenstock, more & more, Jaguar, Maui Jim, Oakley und ganz neu im Sortiment Lacoste.

Normale Sonnenbrillen-Einstärkengläser sind hier pro Paar bereits ab 39 Euro und Sonnenschutzgläser Gleitsicht pro Paar ab 159 Euro erhältlich.

# JOOP! **Aktion**

Brille mit Einstärken-Gläsern\*  
oder als Sonnenbrille **198,- €**

Brille mit Gleitsicht-Gläsern\*\*  
oder als Sonnenbrille **398,- €**

\* bis sph +/- 6,00 cyl +2,00 \*\*bis sph +/- 6,00 cyl +2,00



Paderborn  
Salzkotten  
Delbrück · Büren



www.optik-schiller.de

OPTIK

# Schiller

Brillen sind unsere  
Leidenschaft

## Sonnenschutz für Baby- und Kinderaugen

Die zarte Kinderhaut wird im Sommer durch Eincremen geschützt, aber wie schützt man empfindliche Kinderaugen? Ganz aktuell bietet Optik Schiller Ihnen Baby- und Kindersonnenbrillen aus weichem und flexiblem Kunststoff mit Gummieinlagen und Sicherheitsgläsern – diese Brillen haben

mit Sicherheit die perfekte Passform. Das Design aus Italien ist genau das richtige für modische Kids. Bei Optik Schiller erhalten Sie das Komplettpreis-Angebot (Fassung mit Gläsern mit Korrektur) bereits ab 59 Euro.



## ALTERNATIV HEILEN – BEWUSST LEBEN

Anzeige

**Immer mehr Menschen legen Wert auf natürliche, alternative Heilmittel.**

Dies können homöopathische Medikamente sein, wobei geringe Dosen von solchen Stoffen eingenommen werden, die in stärkerer Dosierung krank machen. Auch Arzneimittel, die aus pflanzlichen Stoffen bestehen (phytotherapeutisch) zählen dazu. Außerdem gibt es anthroposophische Medikamente, bei denen ein ganzheitlicher

Heilansatz im Mittelpunkt steht. **Die AOK NORDWEST übernimmt für Sie 80 Prozent der Kosten (max. 150 EUR im Jahr) für die sanften Arzneimittel.**

Voraussetzung ist, dass diese nicht verschreibungs-, aber apothekenpflichtig sind und von Ihrem Arzt verordnet wurden.

Reichen Sie einfach das Rezept und die Rechnung in Ihrem Kundencenter ein und wir erstatten Ihnen den entsprechenden Betrag.



www.aok-pluspunkt.de/nw

**AOK**  
Die Gesundheitskasse.

Alternativmedizin  
sehr gut  
Regionale Krankenkassen  
euro

**AOK PLUSPUNKT**  
Gesundheit

## Naturarznei Die sanfte Alternative

Die AOK NORDWEST zahlt auch diese Medikamente.

AOK NORDWEST – Gesundheit in besten Händen.

**Erfolgreich durchstarten...**  
mit einem professionellen Werbeauftritt.

[www.hueppmeier-md.de](http://www.hueppmeier-md.de)

# SIE LAUFEN UND LAUFEN...

Das Jubiläum:  
10. FALKE Rothaarsteig-Marathon am  
19. Oktober 2013

Zum zehnten Mal findet im Schmallenberger Sauerland der FALKE Rothaarsteig-Marathon statt.

Die Disziplinen Marathon, Halbmarathon, Walking und Nordic Walking führen über 400 bzw. 800 Höhenmeter entlang des Rothaarsteiges. Einzigartige Ausblicke, faszinierende Natur und eine besondere Atmosphäre sind auf Schritt und Tritt dabei. Die sportliche Herausforderung wird durch ein hochwertiges Starterpräsent des Hauptsponsors, ein spannendes Rahmenprogramm und nicht zuletzt mit einem legendären Kuchenbuffet entlohnt. Alle Infos unter [www.rothaarsteig-marathon.de](http://www.rothaarsteig-marathon.de).



**FALKE ROTHARSTEIG**  
**MARATHON**  
IM SCHMALLEMBERGER SAUERLAND

10.

19. OKT. 2013

Einzigartiges Erlebnis  
800 Höhenmeter  
Faszinierende Natur

Schmallenberg  
Sauerland

Gästeinformation  
Schmallenberger Sauerland  
Telefon 02972 9740-0  
[www.schmallenberger-sauerland.de](http://www.schmallenberger-sauerland.de)

[www.rothaarsteig-marathon.de](http://www.rothaarsteig-marathon.de)

...Entspannen nach dem Lauf! Physiotherapie Praxis  
Lydia Schmieder bietet auch Wellness und Massagen

Seit beinahe einem Jahr liegt mitten im Herzen von Salzkotten die Praxis für Physiotherapie von Lydia Schmieder. Das Team unterstützt Sie bei akuten und chronischen Erkrankungen Ihres Bewegungsapparats. Besondere Schwerpunkte sind die Bobath-Therapie, die Manuelle Therapie nach Maitland und die Lymphdrainage. Neben diesen Schwerpunkten bietet die Praxis zudem Wellness und Massagen an – auch als Geschenkgutscheine. Die klassische Massage dient der Entspannung, Schmerzlinderung und Lösung von Verspannungen. Durch verschiedene Grifftechniken, wie Ausstreichungen, Reibungen, Knetungen von mittlerem bis mäßig kräftigem Druck werden die Haut und die Muskulatur besser durchblutet

und aufgelockert, die Bindegewebe gestrafft, der Stoffwechsel aktiviert sowie die Schlacken besser abtransportiert. Die Wellness-Massage mit Aromaöl fördert die Vitalität, dient der Entspannung und belebt Körper und Geist.

**Lydia Schmieder**  
**PhysiotherapiePRAXIS**

**Gesund werden –  
gesund bleiben!**

- Physiotherapie
- Bobath Therapie
- Manuelle Therapie
- Massage / Wellness
- Lymphdrainage

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir eine physiotherapeutische Fachkraft. Bewerbungen bitte an untenstehende Adresse.

Marktstraße 23  
33154 Salzkotten  
[info@lydia-schmieder.de](mailto:info@lydia-schmieder.de)

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 05258 1384490

Tolle Taschen – neu im  
Sortiment in der Lange Straße 26

Anzeige

Das Leonardo-Geschäft in der Lange Straße 26 in Salzkotten hat ab sofort eine tolle Auswahl an Handtaschen für Sie im Sortiment. Die Taschen

sind unter anderem von der Marke VOI. Softes Leder, weicher Touch, durchdachte Innenaufteilung zeichnen diese Kollektion aus.



» Verteilung von Prospekten,  
Wurfsendungen und Werbemittel aller Art!



» HESA-Werbung GmbH  
Friedrich-List-Str. 39  
33100 Paderborn  
Tel. 0 52 51 - 87 87 76 6  
Fax. 0 52 51 - 87 87 76 7  
[www.hesa-werbung.de](http://www.hesa-werbung.de)  
[info@hesa-werbung.de](mailto:info@hesa-werbung.de)

**HESA**  
WERBUNG

**Gartenpflege**  
FREISE

Von der Planung bis zur Pflege  
Entdecken Sie Ihren *Garten* neu.

ALEXANDER FREISE  
Agraringenieur B. Sc.

Auf dem Bruche 21  
33154 Salzkotten  
Tel.: 05258-9353079  
Mobil: 0151-15613155  
[info@gartenpflege-freise.de](mailto:info@gartenpflege-freise.de)  
[www.gartenpflege-freise.de](http://www.gartenpflege-freise.de)

# NEUER SCHUHAUSRÜSTER

## Brooks ist ab sofort neuer Schuhausrüster des Klingenthal Sport Marathon

Die Marathon-Organisatoren freuen sich über die neue Partnerschaft, welche kürzlich in Verbindung mit dem Hauptsponsor Klingenthal Sport vereinbart wurde.

Das Organisationsteam wird zum Marathon die neuesten

Brooks Laufschuhe tragen und auch in der Sälzerhalle wird sich Brooks als führender Laufschuhhersteller am Stand von Klingenthal Sport präsentieren.

Weitere Werbemaßnahmen im Laufe des Jahres haben beide Partner fest vereinbart.



# AUTOHAUS NIGGEMEIER

## ...mobilisiert den Klingenthal Sport Marathon

**Die Zusammenarbeit zwischen dem Autohaus Niggemeier und dem Klingenthal Sport Marathon wurde ausgeweitet.**

Als exklusiver Mobilitätspartner unterstützt das Autohaus Niggemeier aus Salzkotten den 6. Klingenthal Sport Marathon. In den vergangenen Tagen fand die offizielle Schlüsselübergabe im Autohaus statt. Geschäftsführer Rudi Niggemeier übergab an Marathon-Organisator Sascha Wiczynski ein eigens für den Marathon beschriftetes VW Beetle Cabrio.

Für das Autohaus Niggemeier ist dieses Engagement ein wichtiger Beitrag. Kurz vor dem Start stellt das Autohaus dem Veranstalter noch eine Reihe weiterer Fahrzeuge zur Verfügung. Die Erledigung aller Transportwege stellt so kein Problem mehr dar.

Auch das Führungsfahrzeug mit einer großen Uhr, die die aktuelle Laufzeit des Führenden anzeigt, kommt aus dem Hause Niggemeier. Seine erste „Dienstfahrt“ mit dem „Marathon-Mobil“ führte Sascha Wiczynski direkt zum Namenssponsor des Marathon, dem Textilhaus Klingenthal.

Dort fand der 1. Klingenthal Sport Läuferabend statt. Bereits im Eingangsbereich bot der VW Beetle einen Blickfang. Weitere Einsätze werden Besuche zu anderen Marathon- oder Laufveranstaltungen und diverse Sponsorentermine sein.



**UNITY**  
CONSULTING & INNOVATION

**Die Managementberatung für zukunftsorientierte Unternehmensgestaltung**

[www.unity.de](http://www.unity.de)

**DRUCKEREI LINDHAUER**

Digitale Druckvorstufe    Offsetdruck    Druckweiterverarbeitung

Begeistern Sie Ihre Kunden mit Broschüren und Katalogen von höchster Qualität.

Tel. 0 52 50 / 83 60  
[druckerei@lindhauer.de](mailto:druckerei@lindhauer.de)

## ...NACH DEM LAUF IST VOR DEM LAUF...

Seien Sie auch im nächsten Jahr wieder mit dabei!

Ob als Läufer oder Zuschauer, ob von nah oder fern – kommen Sie doch im nächsten Jahr wieder, wenn der 7. Klingenthal Sport Marathon in Salzkotten ansteht! Auch 2014 wird es wieder Finisher- und Staffell-Marathon T-Shirts geben.

**7. Klingenthal Sport Marathon am 1. Juni 2014**  
Werden Sie Partner! [www.salzkotten-marathon.de](http://www.salzkotten-marathon.de)

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

**Eine wichtige Absicherung für Laufsportler.  
Unsere Unfallversicherung – zuverlässig wie  
ein Schutzengel.**

Ihre Provinzial Geschäftsstellen

**Dirk Witulski**  
Marktstraße 23  
33154 Salzkotten  
Tel. 05258/6404  
witulski@provinzial.de

**Frank Brauckmann**  
Mühlendamm 3  
33154 Salzkotten-Verne  
Tel. 05258/7474  
brauckmann@provinzial.de



## LUST AUF LAUFEN!

Seit 20 Jahren Laufkurse für Anfänger beim VfB Salzkotten

Dass Laufen das Herz-Kreislaufsystem stabilisieren kann und zu einer deutlich wahrnehmbaren Verbesserung des Wohlbefindens beiträgt, ist längst wissenschaftlich nachgewiesen. Für diejenigen, die mit dem Laufen beginnen möchten, stellt sich jedoch am Anfang zunächst die Frage nach dem Wie. Ein von kompetenter Seite geführter Laufkurs für Einsteiger kann weiterhelfen. Schon vor 20 Jahren machten sich die Läufer des VfB Salzkotten um Abteilungsleiter Ernst Köchling hierüber Gedanken. Zunächst wurden die Grundlagen eines Laufkurses geschaffen, die auf den Laufrezepten des Paderborner „Laufprofessors“ Alexander Weber basierten. „Wir waren vollkommen überrascht, als 1993 fast 70 Laufanfänger dem ersten Angebot des

Vereins gefolgt waren“, erinnert sich der damalige Abteilungsleiter heute. Nach dem über 8 Wochen geführten Laufkurs waren alle Teilnehmer in der Lage, 30 Minuten ohne Pause zu laufen. Dieser Erfolg motivierte die Lauffreunde des VfB Salzkotten, auch in den nächsten Jahren Laufkurse anzubieten. Viele Teilnehmer fanden dadurch den Weg zum dauerhaften Laufen und in den Verein. Auch in diesem Jahr wurde im Frühjahr ein Laufkurs für Anfänger angeboten, dieses Mal von der Volkshochschule organisiert. Diese Entscheidung erwies sich als goldrichtig, da sich die Anzahl der Teilnehmer gegenüber den Vorjahren verdoppelte. Unter der Leitung von Michael Halfpap haben sich mit Bernhard Schilling, Thorsten Jaspert und

Christof Szelejewski (VfB Salzkotten) erfahrene Laufbetreuer dieser Aufgabe ehrenamtlich verschrieben. Der Abschluss des Laufkurses endet mit dem Erwerb des Laufabzeichens. Nach wie vor stehen die Ziele im Vordergrund, das seelische und körperliche Wohlbefinden nachhaltig zu verbessern. Und ganz nebenbei dürfte auch das ein oder andere überflüssige Pfund purzeln. Nach Abschluss des Laufkurses haben die Kursteilnehmer auch die Möglichkeit, sich dem Lauftreff des VfB Salzkotten anzuschließen. Interessierte treffen sich immer am Mittwoch um 19 Uhr am Stadiontor des Hederaustadions. Die Teilnahme ist kostenlos und erfordert keinerlei Vereinszugehörigkeit.

[www.saelzerlauf.de](http://www.saelzerlauf.de)

### 10 Gründe um mit dem Laufen zu beginnen:

- Laufen ist eine wirkungsvolle Trainingsform zur Verbesserung des Herz-Kreislaufsystems.
- Von allen Ausdauersportarten macht Laufen die geringsten Umstände. Eine geeignete Laufstrecke lässt sich immer finden.
- Laufen kostet nicht viel. Außer für ein, zwei geeignete Laufschuhe und für eine funktionstüchtige Kleidung sind kaum Investitionen nötig.
- Laufen ist eine gute Methode zum Abbau des Alltagsstresses.
- Laufen eignet sich hervorragend zur Gewichtskontrolle.
- Beim Laufen kann man das Tempo selbst bestimmen.
- Laufen bringt Zufriedenheit, Gesundheit und Leistungsvermögen, ebenso wie Selbstvertrauen und Selbstachtung.
- Laufveranstaltungen bieten Breitensportlern die einmalige Möglichkeit, gemeinsam mit Spitzenathleten an den Start zu gehen.
- Laufen kann man in jedem Alter.
- Läufer sind in guter Gesellschaft. Millionen Menschen auf der Welt laufen nicht nur für ihre Gesundheit und Fitness, sondern auch weil es ihnen Spaß macht.



Ganz links: Gruppenfoto vom Laufkurs 1998

Links: Gruppenfoto einiger Mitglieder des Laufkurses 2013

# SAMbase GmbH IST NEUER PARTNER UND SPONSOR FÜR DEN 6. KLINGENTHAL SPORT MARATHON



Die SAMbase-Staffel beim Training: (von links) Hardy Schmidt, Alexander Wippich, Andreas Schmidt, Daniela Holla, Hund Willi. Der vierte Läufer-Kollege Jan Herrmann kommt für den Marathon extra aus der Niederlassung Pohlheim angereist.

Mit der kürzlich neu geschlossenen Kooperation zwischen dem Orga-Team um Sascha Wiczynski und der SAMbase GmbH vertreten durch Herrn Andreas Schmidt, konnte ein weiterer Partner für den 6. Klingenthal Sport Marathon gewonnen werden.

Zum Staffelmарathon ist die SAMbase dieses Jahr mit einem Team vertreten. Die vier Starter werden von dem auch über die Region hinaus bekannten Läufer Hardy Schmidt, dem Vater des Geschäftsführers, trainiert. Er konnte

sich schon bei über 100 Marathonläufe auf der ganzen Welt, unter anderem in New York und Hawaii beweisen. „Ich freue mich sehr, dass wir mit meinem Vater mit einem der erfahrensten Läufer trainieren können“ so Andreas Schmidt. „Das ist für mich eine neue und spannende Herausforderung, die zum Teil Neulinge im Laufsport zu trainieren und zu unterstützen. Ich bin mir sehr sicher, dass wir unser angestrebtes Ziel mit Bravour schaffen – die Staffel sicher ins Ziel zu bekommen!“ so Hardy Schmidt.

## SAMbase GmbH als IT-Dienstleister im Herzen von Salzkotten

Seit Dezember 2011 ist die SAMbase GmbH mit einer Niederlassung in Salzkotten, Marktstraße 13, zentral über dem Ratscafé tätig. Der Hauptsitz mit Logistik, Service und weiterem Vertriebsteam befindet sich in Pohlheim bei Gießen.

Bürgermeister Michael Dreier begrüßte gemeinsam mit der Wirtschaftsförderung das Unternehmen in Salzkotten und besichtigte die Räumlichkeiten am Marktplatz.

Für den Salzkottener Geschäftsführer Andreas Schmidt war es eine Herzensangelegenheit auch in seiner Heimat mit dem Unternehmen vertreten zu sein. „Ich habe im Paderborner Raum ein gutes Geschäftsfeld für unser Unternehmen gesehen und die Entwicklung des ersten Jahres bestätigt dies. Unser Team umfasst mittlerweile sechs Mitarbeiter“, freut sich Geschäftsführer Andreas Schmidt über die Entwicklung der neuen

Niederlassung in Salzkotten.

Im Fokus des Vertriebs-Teams steht die regionale und die persönliche Kundenbetreuung, auch vor Ort. Service und Installationsdienstleistungen für und mit namhaften Herstellern, wie zum Beispiel Fujitsu Technology Solutions, Hewlett Packard und Kyocera Document Solutions haben sich seit Firmengründung im Jahre 2006 bewährt. Durch enge Zusammenarbeit mit ortsnahen und bundesweit agierenden Kooperationspartnern wird ein sehr breites Spektrum an IT Dienstleistungen abgedeckt.

Das Produktportfolio umfasst alles rund um IT Hardware. Vom Drucker über Notebooks bis hin zu Server-, Storage- und Kopier-Lösungen. Mit dem „neu“ dazugewonnenen Geschäfts-Bereich Padertoner, wird alles rund um Zubehör, wie Bürobedarf und Büromöbel angeboten. Herr Josef Stork betreut diesen Be-



Geschäftsführer Andreas Schmidt und Bürgermeister Michael Dreier

reich und steht den Kunden persönlich auch im Ladengeschäft in Salzkotten-Verne zur Verfügung.

Das Team der SAMbase GmbH ist täglich von 8:00 bis 18:00 Uhr telefonisch und per Email erreichbar.

„Ich freue mich, das Unternehmen SAMbase GmbH in Salzkotten begrü-

ßen zu dürfen. Die Mitarbeiterzahl und der Platzbedarf am Marktplatz sind in dem vergangenen Jahr bereits stark gewachsen und wir begleiten diese Entwicklung als Stadt und Wirtschaftsförderung gerne“, so Bürgermeister Michael Dreier.

**SAMbase GmbH**  
IT Hardware- and Printing-Solutions | [www.sambase.de](http://www.sambase.de)

**Die SAMbase GmbH wünscht allen Läufern viel Erfolg und den Zuschauern viel Spaß beim Anfeuern!**

# SIEGER DER LETZTEN JAHRE

## 2008

Marathon-Männer: Mathias Nahen, TV Jahn Bad Driburg **2:40.10**  
 Marathon-Frauen: Mechthild Lappe, VfB Salzkotten 3:21.37  
 Halb.-Männer: Anatoli Derksen, Non-Stop-Ultra 1:17.34  
 Halb.-Frauen: Dr. Franziska Stebner, TSV Tudorf 1:24.38  
 DUO-Team-Marathon: HME 3:16.28

## 2009

Marathon-Männer: Konrad Schulz, Die Unbestechlichen 2:42.43  
 Marathon-Frauen: Mechthild Lappe, VfB Salzkotten 3:22.29  
 Halb.-Männer: Andreas Frigger, PSV Brilon 1:18.05  
 Halb.-Frauen: Carolin Gläser, Eberstedter Mühle 1:22.26

## 2010

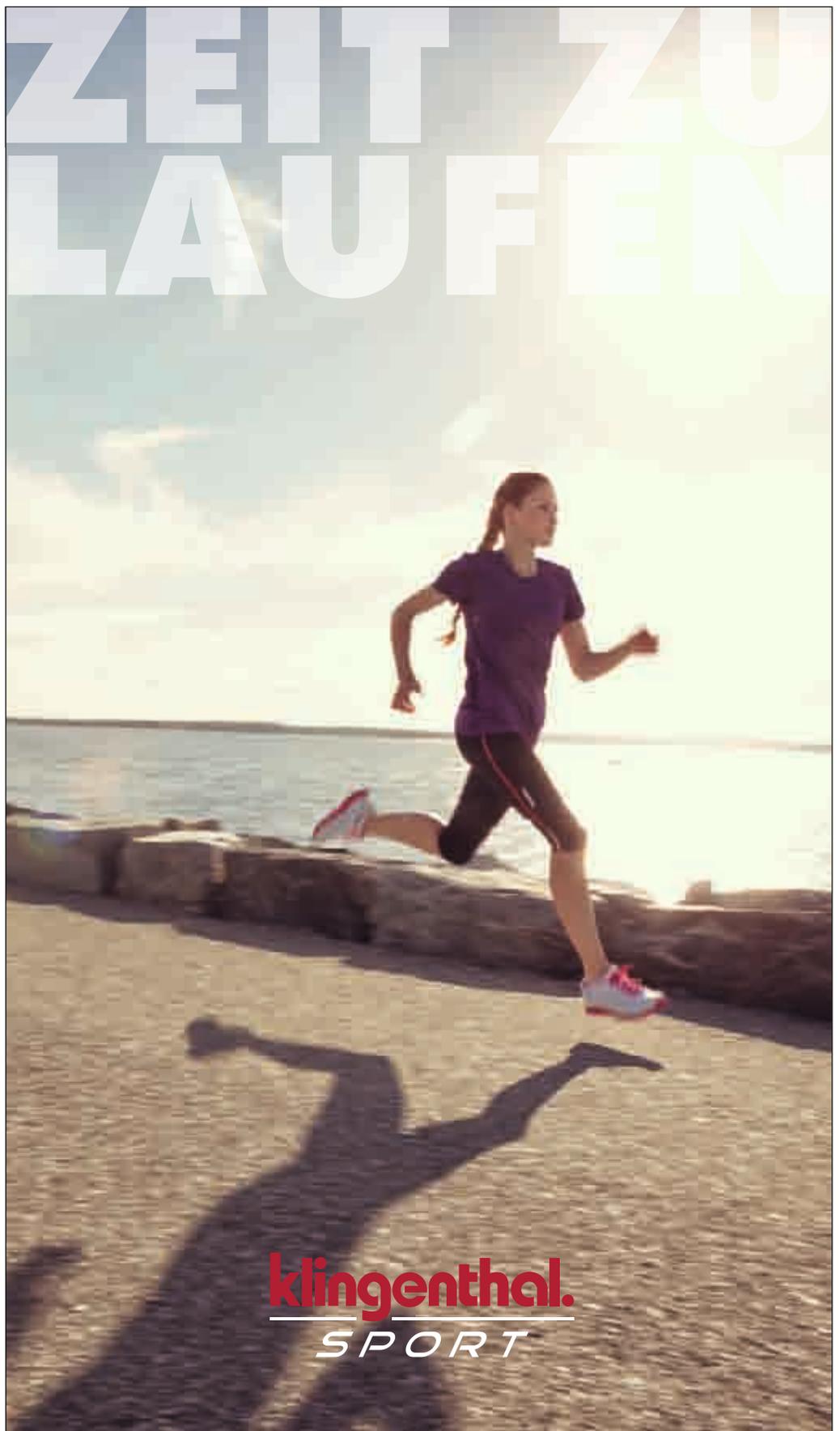
Marathon-Männer: Robert Schulz, Die Unbestechlichen 2:46.34  
 Marathon-Frauen: Mechthild Lappe, VfB Salzkotten 3:39.59  
 Halb.-Männer: Aloys Buschkühl, LG Warstein Rütchen 1:15.24  
 Halb.-Frauen: Carolin Gläser, Eberstedter Mühle **1:21.53**  
 Staffel-Marathon: Laktatjunkies Geseke 3:06.34

## 2011

Marathon-Männer: Björn Bohle 2:59.27  
 Marathon-Frauen: Birgit Schöner-Hörscher, Wuppertal **3:12.59**  
 Halb.-Männer: Tomas Blaha, CZE Städtepartnerschaft Salzkotten-Bystrice 1:14.51  
 Halb.-Frauen: Dr. Franziska Stebner, LC Paderbor 1:28.29  
 Staffel-Marathon: Laktatjunkies Geseke 3:05.54

## 2012

Marathon-Männer: Mathias Nahen, TV Jahn Bad Driburg 2:42.48  
 Marathon-Frauen: Mechthild Lappe, LF Elsen-Wewer 3:33.49  
 Halb.-Männer: Tomas Blaha, CZE Städtepartnerschaft Salzkotten-Bystrice **1:13.14**  
 Halb.-Frauen: Dr. Franziska Stebner, LC Paderborn 1:25.03  
 10 km-Männer: Holger Schulte, Niederntudorf **42:43.8**  
 10 km-Frauen: Anja Sauerland, Bielefeld **47:49.3**  
 Zehntel-Männer: Marco Göbel, TuRa Elsen **21:10.1**  
 Zehntel-Frauen: Lena Hensmeier, SC Rot-Weiß Verne **23:31.1**  
 Staffel-Marathon: Gymnasium Antonianum Geseke **2:39.49**



20 JAHRE

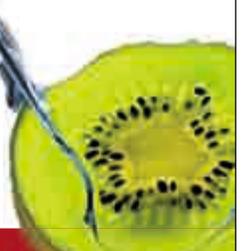
Die Werbeagentur in Salzkotten

**ERFRISCHEND ANDERS...**

**HÜPPMEIER**  
 MARKETING & DESIGN

[www.werbeagentur-anderburg.de](http://www.werbeagentur-anderburg.de)

An der Burg 24 • 33154 Salzkotten • 05258 / 98045-0



# MAJORETTEN LADEN IN DIE PARTNERSTADT EIN

## Busreise nach Bystřice im Juli geplant

Vielen Salzkottener Bürgerinnen und Bürgern sind sie noch vom Hederauenfest 2011 und 2012 in sehr guter Erinnerung, die jungen Damen von den „Mažoretky Stars“ aus der tschechischen Partnerstadt Bystřice pod Hostýnem.

Mit ihren schwungvollen und sehr gekonnt vorgetragenen Showtänzen haben sie es beide Jahre geschafft, das Hederauenfest-Publikum an allen Tagen zu begeistern. „Sehr wohl“ und „bestens aufgehoben“ habe man sich in den Salzkottener Gastfamilien gefühlt, so lautete die einhellige Meinung aller Mädchen und ihrer Betreuer und Begleiter. „Wir haben versucht, durch unsere Tänze etwas für die Gastfreundschaft zurück zu geben“, so Jana Kroupova, künstlerische Leiterin der

Tanzgruppe. Nichtsdestotrotz war es vom ersten Besuch an der Wunsch der Mädchen, eine Gegeneinladung nach Bystřice auszusprechen. Sie möchten den Gasteltern, aber auch allen anderen interessierten Bürger/innen aus Salzkotten die Möglichkeit geben, ihre Heimat näher kennen zu lernen. Das „Komitee Städtepartnerschaft Salzkotten - Bystřice pod Hostýnem“, welches auch schon für den Besuch der Mädchen in Salzkotten die organisatorische Betreuung übernommen hatte, übernimmt also nun auch die Planung und Durchführung dieser Besuchsreise in die Partnerstadt in Mähren. Die Busreise wird in der ersten vollen Sommerferienwoche vom 25. - 28. Juli stattfinden. Vor Ort in Bystřice ist ein tolles Programm ausgearbeitet



worden, welches sowohl ein Kennenlernen der näheren und weiteren Umgebung der Partnerstadt, als auch das Miteinander zum Vertiefen oder Begründen neuer Freundschaften berücksichtigt. Alle, die gerne die Partnerstadt in

Tschechien besuchen möchten sind aufgerufen mitzufahren. Als Reisepreis kalkuliert das Komitee derzeit max. 95 Euro pro Person, da alle Kosten für Unterkunft und Verpflegung durch die Gastgeber übernommen werden. Aktuell sind

noch einige Plätze im Bus frei. **Wer sich gerne weiter über die Fahrt nach Tschechien informieren oder sich direkt anmelden möchte wendet sich bitte an Klaus Adrian oder Inge Suerland, Telefon 05258/940805.**

# SPORTLICHES AUSHÄNGESCHILD DER STADT

## TC Rot-Weiß Salzkotten ist Nr. 1 im Tenniskreis

„Wir sind weiterhin die sportliche Nummer Eins im Tenniskreis. Die leichte Talfahrt auf 275 Mitglieder wurde durch die hervorragende Jugendarbeit gestoppt, wir haben wieder das Ziel 300 vor Augen.“ So kürzlich der Präsident des TC Rot-Weiß Salzkotten, Elmar Schlüter, bei der Jahreshauptversammlung, wo er abschließend drei Ziele nannte: Das sportliche Niveau halten, neue Mitglieder durch zusätzliche Aktionen werben und Abbau der Schulden bis 2018. Zukunftsmusik sei die

Umgestaltung der zwei Hartplätze und die Sanierung des Clubhauses, wobei das 50-jährige Bestehen im Jahre 2020 das Ziel sei.

Bei der Bilanz von Sportwart Ralf Neumann sah man viele zufriedene Gesichter. Die 1.Damen, die Damen 30+ sowie die Herren 30+ und 60+ spielen in der Verbandsliga. In der OWL-Liga sind die Damen 40+ und 55+ sowie die Herren 55+ vertreten. In der Bezirksliga spielen die 1.Herren, Herren 65 und 70+.

Und auf Kreisebene sind dies die 2.Herren und 2.Damen sowie die Herren 55+.

Vorausschau von Neumann: „Mit allen Mannschaften streben wir den Klassenerhalt an. Die 1.Herren haben den Aufstieg im Visier und das trotz verletzungsbedingtem Ausfall von Dominik Ahlers, der kürzlich Bezirksmeister der B-Gruppe wurde. Dafür bekamen wir aber Unterstützung aus Argentinien. Gustavo Re, vielfacher Meister auf Kreis- und Bezirksebene, spielte die letzten Jahre, ehe er aus beruflichen Gründen in seine Heimat zurückkehrte, beim TC Rot-Weiß.“ Wenn junge Talente Auslandserfahrung sammeln möchten, weiß er sie in Salzkotten gut aufgehoben. So spielt der 17-jährige Franco Augustin Mazzoni bei den 1.Herren sehr



Sportlererhebung: Jugendwart Michael Vrbán und sein Team wurde für 10 Kreismeistertitel ausgezeichnet.



Höhepunkt für den jungen Argentinier Franco Augustin Mazzoni war der Empfang beim Bürgermeister.

erfolgreich an Nummer eins. Jugendwart Michael Vrbán: „Bei der letzten Sportlererhebung wurden neun Jugendliche sowie die Mannschaft U15 als Kreismeister ausgezeichnet. Am Trainingsgeschehen nehmen über 80 Jugendliche teil, die Mannschaften sind auf OWL- und Kreisebene sehr erfolgreich. Das wir die Messlatte weiterhin hoch halten können, verdanken wir unserem neuen Trainer Nazarij Szpak. Die Jugendlichen kommen mit viel Lust und Freude zum Training. Jugendliche, die einmal kostenlos testen möchten, ob Tennis ihnen

Spaß macht, sind bei Szpak in den richtigen Händen.“ Und da ist noch die Hobbygruppe, die nicht nur neue Mitglieder sportlich begleiten und sie schnell in die große Tennisfamilie integrieren, sondern den Verein auch vielfach positiv unterstützen. Zudem spielen sie auch Meisterschaften aus und veranstalten kleine Turniere. Bürgermeister Michael Dreier, jährlich Schirmherr beim großen Jugendturnier um den Sparkassen-Cup, bezeichnet den TC Rot-Weiß Salzkotten als sportliches Aushängeschild der Stadt.

## Motor-Shop Hoffknecht

**IMOLA SE**  
auch als Mofa  
erhältlich  
**Sonderpreis**  
**1399,-**

**1249,-**



Klingelstraße 26 • 33154 Salzkotten • Tel.: 0 52 58 / 93 06 26 • Fax 93 06 27

# MITMACH-ZIRKUS

## in den Sommerferien in Salzkotten

Das Jugendbegegnungszentrum Simonschule bietet gemeinsam mit den Jugendtreffs aus Büren und Borchten in der ersten Woche der Sommerferien, ab dem 22. Juli 2013, einen Mitmach-Zirkus an.

Bereits zum dritten Mal kommt die 9-köpfige Artistenfamilie Casselly nach Salzkotten. Seit 10 Jahren arbeitet der Zirkus verstärkt mit Schulen und Kindergruppen.

Die Familie aus Bielefeld bietet 150 bis 190 Kindern im Alter von 6-13 Jahren die Möglichkeit, artistische Disziplinen innerhalb einer Woche zu erlernen. In zwei Gruppen, je zwei Stunden am Vormittag und am Nachmittag studieren die Kinder Boden-Akrobatik, Trapez-Artistik, Drahtseil-Artistik, Jonglage-Stücke, Hunde-

Dessur, Clownerie, Voltigieren oder eine Fakir-Magic-Show ein. Für den Nachmittag von 13.30 bis 15.30 Uhr können sich Kinder noch anmelden.

Am Ende der Woche findet eine große Galaveranstaltung in einem richtigen Zirkuszelt statt. Die Kinder werden ihre Kunststücke in einer Show von ca. 1,5 Stunden präsentieren. Dazu werden 500 Besucher, Eltern, Geschwister, usw. erwartet. Die Übungsstunden und die Galaveranstaltung findet am Schulzentrum, an der Upsprunger Straße in Salzkotten statt.

Die Teilnahme am Mitmach-Zirkus beträgt 25,00 Euro. In den Kosten sind Getränke und ein Snack enthalten. Der Mitmach-Zirkus findet im Rahmen der Ferienspiele, die

in diesem Jahr zum 30. Mal in Salzkotten veranstaltet werden, statt. Anmeldungen werden ab sofort im Jugendbegegnungszentrum Simonschule (Tel.05258/987970) entgegen genommen.



Martina Hayn, Friedel Schupp (Jugendarbeit Borchten) Rudi Ruhose (Stadtjugendpfleger Salzkotten), Fachbereichsleiterin Bildung & Soziales Lisa Meschede und Normen Hansmeyer (Jugendarbeit Büren)

# NOCH KEIN ALTES EISEN...

## Fit für den Seniorensport

Da unsere Gesellschaft immer älter wird, ist die sportliche Bewegung ein unverzichtbares Element, um die Selbstständigkeit und gesundheitlichen Beeinträchtigungen zu halten bzw. zu verbessern.

Vom Ostwestfälische Turngau und dem KSB Paderborn erhielten für ihre Weiterbildung im Bereich Seniorensport, aus unserem Stadtgebiet Salzkotten, die Übungsleiterinnen Heidrun Fischer, Gisela Uelfer und Übungsleiter Anton Rieneke ihr Zertifikat.

In den Präventionsstunden der 3 Übungsleiterinnen und Übungsleiter mit langjähriger Erfahrung, wird leistungsgerecht, Beweglichkeit, Kraft, Koordination, Gleichgewicht, Ausdauer, sowie das Gehirn trainiert.

Es gilt das Grundgesetz: Die körperlichen Funktionen, die wir nicht einsetzen, werden automatisch abgebaut! Oder andersherum - Der Körper er-

hält nur die Funktionen aufrecht, die regelmäßig eingesetzt und benutzt werden. Wer sich fit halten möchte, ist in den Gruppen herzlich willkommen und kann jeder Zeit mitmachen!

Haben Sie Fragen, wenden Sie sich bitte an den/die Übungsleiter/innen zu den Trainingsstunden.

Hier findet das Training statt:

**TSV TUDORF 1919:**

Heidrun Fischer Breitensport für FRAUEN und MÄNNER Do. von 18:30 Uhr -19:45 Uhr



Bürgerhalle Oberntudorf  
**SC Rot-Weiß VERNE :**

Gisela Uelfer Gymnastik, Tanz, Spiele und Spaß für FRAUEN Dienstags von 19:00 Uhr-20:00 Uhr, Verner Sporthalle  
**SC Rot- Weiß VERNE:**

Anton Rieneke Gymnastik + Ballspiele für MÄNNER Montags von 20:00 Uhr-21:30 Uhr, Verner Sporthalle

# TAEKWONDO

## Erfolg beim Turnier in Münster

Der Taekwondo Verein Salzkotten e. V. hat sehr erfolgreich am 28.04.2013 beim Song's Pokal Turnier in Münster teilgenommen. Insgesamt haben 12 Mitglieder teilgenommen. Beim Kampf gab es

10 mal den ersten Platz und 2 mal den dritten Platz. Beim Hyong (Formenlauf) gab es einmal den ersten Platz, zweimal den zweiten Platz und zweimal den dritten Platz.



Hintere Reihe von links: Mohammad Qasim Anwari (Jugendwart), Andre Schulte (1. Platz Kampf), Najma Anwari (1. Platz Kampf), Soahl Anwari (1. Platz Kampf), Andreas Lofink (Schriftführer, 1. Platz Kampf, 2. Platz Hyong), Großmeister Abdul Ghafar Sahak (6. Dan, Trainer)  
Vordere Reihe von links: Romy Zeiler (1. Platz Kampf), Alexander Lofink (3. Platz Kampf, 2. Platz Hyong), Kâmeil Anwari (1. Platz Kampf), Jerome Genuit (3. Platz Kampf, 1. Platz Hyong), Mohammad Samin Anwari (1. Platz Kampf) Nicht auf dem Bild: Christina Haas (1. Platz Kampf, 3. Platz Hyong), Daniel Haas (1. Platz Kampf), Thomas Koch (1. Platz Kampf, 3. Platz Hyong)

## Henry Wibberg: 100. Marathonlauf beim Hamburg Marathon 2013

In diesem Jahr nahmen mit Henry Wibberg, Ute Simon und Ralf Meschede drei Ausdauersportler vom Lauftreff Verne am Hamburg Marathon teil. 750.000 Zuschauer mit etlichen Stimmungsnestern und milde Temperaturen sorgten für ideale Bedingungen bei den 21.000 Startern. Während Henry Wibberg seinen 100. Marathon lief, meisterte Ralf Meschede zum ersten Mal die 42,195 km lange Strecke. Beide erreichten nach 3:55 h das Ziel. Ute Simon blieb mit 3:59 h erst-

malig unter der 4-Stundengrenze. Weitere Infos unter [www.lauftreff-verne.de](http://www.lauftreff-verne.de).



**Große Auswahl an Elektrofahrrädern der Marken  
Göskens individualbau, Flyer und Raleigh!**

**Göskens Style**

**Räder**

**E-Bike**

**Angebote**

**[www.goesken-raddesign.de](http://www.goesken-raddesign.de)**

Göskens Raddesign, Lange Str. 60, 33154 Salzkotten und Wewerstr. 3, 33106 Paderborn/Elsen

Sein Erfolg  
spricht für  
sich, sein  
Preis für uns!

UPE: ~~24.450,- €~~

**19.990,- €\***

inkl. Erlebnis-Abholung in der Autostadt



VW Tiguan Trend & Fun 1.4 TSI,  
BlueMotion Technology

90 kW (122 PS), 6-Gang Schaltgetriebe

**Ausstattung:**

- Leichtmetallfelgen
- Radio CD
- Start-Stopp-Funktion
- Klimaanlage
- Tagfahrlicht
- el. Fensterheber  
vorn und hinten
- Lendenwirbelstütze vorn  
u.v.m.

**Kraftstoffverbrauch:**

kombiniert 6,5 l/100 km  
innerorts 8,3 l/100 km  
außerorts 5,5 l/100 km  
CO<sub>2</sub>-Emissionen:  
kombiniert 152 g/km

Emissionsklasse: Euro 5  
Kraftstoff nach 99/100/EG: Super 95  
Energieeffizienzklasse: C

**...Erfolg wünschen wir  
auch allen Teilnehmern  
des Klingenthal Sport  
Marathons 2013!**

Der gültig festzulegende Preis (UPE) ist ein Richtpreis und kann je nach Ausstattung, Sonderausstattung, optionaler Ausrüstung, Zubehör, Preisänderungen, Verzinsung, Kasko und sonstigen Umständen abweichen.

**NIGGEMEIER**

Ihr Autohaus in Salzkotten



Das Auto



Audi



Nutzfahrzeuge